

EPSON®

Brugervejledning






MM PROJECTOR
ULTI EDIA

EMP-82

EMP-62

EMP-X3



 Forsigtigt!	Angiver procedurer, der kan resultere i beskadigelse eller personskade, hvis der ikke udvises tilstrækkelig forsigtighed.
 Tip:	Angiver yderligere nyttige oplysninger og tip inden for visse områder.
	Angiver en side, hvor der kan findes nyttige oplysninger om visse emner. Klik på sidenummeret for at få vist siden.
	Angiver, at det/de understregede ord, der står foran symbolet, forklares i ordlisten. Klik på det eller de understregede ord for at få vist det tilhørende emne i afsnittet "Ordliste" i Bilag.  side 68
PROCEDURE	Angiver driftsmetoder og rækkefølgen af handlinger. Den angivne procedure skal udføres i den rækkefølge, der er angivet af de nummererede trin.
[(Name)] (Navn)	Angiver navnet på knapperne på betjeningspanelet eller fjernbetjeningen. Eksempel: Knappen [Esc]
(Menu Name) (Menunavn)	Angiver menupukter i konfigurationsmenuen. Eksempel: "Image (Billede)" - "Brightness (Lysstyrke)"

Når der står "enhed" eller "projektor" i *Brugervejledningen*, kan det henvise til elementer, der er tilbehør eller ekstraudstyr, og ikke bare selve projektoren.

Projektorens egenskaber	4
Navn på dele og funktioner	6
Forside/Top	6
Betjeningspanelet	7
Bagside (EMP-X3)	8
Bageste (EMP-82/62)	9
Bund	10
Fjernbetjening	11

Justering og ændring af billedet

Justering af billedkvaliteten	13
Justering af computerbilleder og RGB-videobilleder	13
Valg af projiceringskvalitet (Color Mode (Farvetilstand))	15
Justering af lydstyrke	17
Ændring af det projicerede billede (Source Search (Kildesøgning))	18
Automatisk registrering af indkommende signaler og ændring af projiceret billede (Source Search (Kildesøgning))	18
Direkte ændring via fjernbetjeningen	18

Nyttige funktioner

Funktioner til forbedret projicering	20
Midlertidig pause i billede og lyd (A/V Mute)	20
Frysning af billedet (Freeze)	20
Ændring af højde-breddeforhold (Resizing (Tilpas størrelse))	21
Visning af markøren (Pointer)	21
Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom)	22
Brug af fjernbetjeningen til flytning af musemarkøren (Trådløs mus)	23

Sikkerhedsfunktioner	26
Tyveribeskyttelse (adgangskodebeskyttelse)	26
Funktion til låsning af funktionsknapper	29

Configuration Menu (Konfigurationsmenu)

Brug af konfigurationsmenuen	32
Liste over funktioner	33
Menuen Image (Billede)	33
Menuen Signal	34
Menuen Settings (Indstillinger)	36
Menuen Extended (Udvidet)	37
Menuen Info (Information)	39
Menuen Reset (Nulstil)	40

Fejlfinding

Brug af hjælpen	42
Problemløsning	44
Betydning af indikatorerne	44
Når indikatorerne ikke angiver problemet	47

Bilag

Installation	56
Opstilling af projektoren	56
Vedligeholdelse	57
Rengøring	57
Udskiftning af forbrugsmaterialer	58
Lagring af et brugerlogo	64

Tilslutning til eksternt outputudstyr	66
Tilslutning til en ekstern skærm	66
Tilslutning til en ekstern højttaler (med EMP-82/62)	66
Ekstraudstyr og forbrugsmaterialer	67
Ordliste	68
Liste over ESC/VP21-kommandoer	70
Liste over kommandoer	70
Kabelføringsplan	70
Opsætning af USB-forbindelse	71
Liste over understøttede skærmdisplay	72
Specifikationer	73
Udseende	75
EMP-X3	75
EMP-82/62	76
Indeks	77



Color Mode (Farvetilstand)

Du kan nyde billeder af fotos, præsentationer, spil osv. i den optimale farvetone ved at vælge den tilstand, der passer bedst til dine omgivelser.

☞ side 15

Direct Power On (Direkte strømtilførsel Til) & Instant Off (Hurtig slukning)

Funktionen til direkte strømtilførsel betyder, at du kan tænde projektoren ved blot at slutte stikket til kontakten. ☞ side 38

Med funktionen til hurtig slukning kan du hurtigt afslutte ved at trække stikket ud af kontakten umiddelbart efter brug.

Brugervenlighed

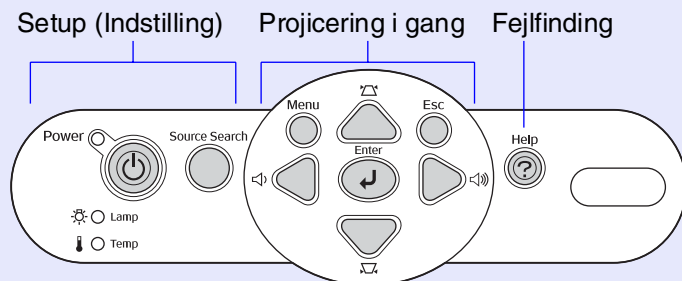
- Kildesøgning gør det muligt for dig let at vælge det billede, der skal vises

Når du trykker på knappen Source Search (Kildesøgning), registreres og projiceres det tilsluttede billedsignal automatisk.

- Brugervenligt kontrolpanel med store knapper

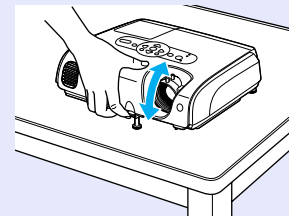
For at gøre produktet mere brugervenligt er knapperne klassificeret og arrangeret i forhold til deres projicerings- og justeringsfunktioner.

☞ side 7



- Det enkle foddesign betyder, at du ikke skal foretage vanskelige niveaustjusteringer.

Du kan let foretage højdejusteringer med én hånd.



- Når du tænder og slukker for projektoren, lyder der et bip.

Der høres et bip, når strømmen tilsluttes, og to bip fra bekræftelsessummeren, når afkølingsperioden er afsluttet. Når bekræftelsessummeren har bippet to gange, kan du trække stikket ud af kontakten.



- Indbygget 5W-højttaler (kun EMP-82/62)

Den indbyggede 5W-højttaler giver en behagelig lydstyrke i et klasseværelse eller en konferencsal med omkring 30 mennesker, uden at det er nødvendigt at bruge eksterne højttalere.

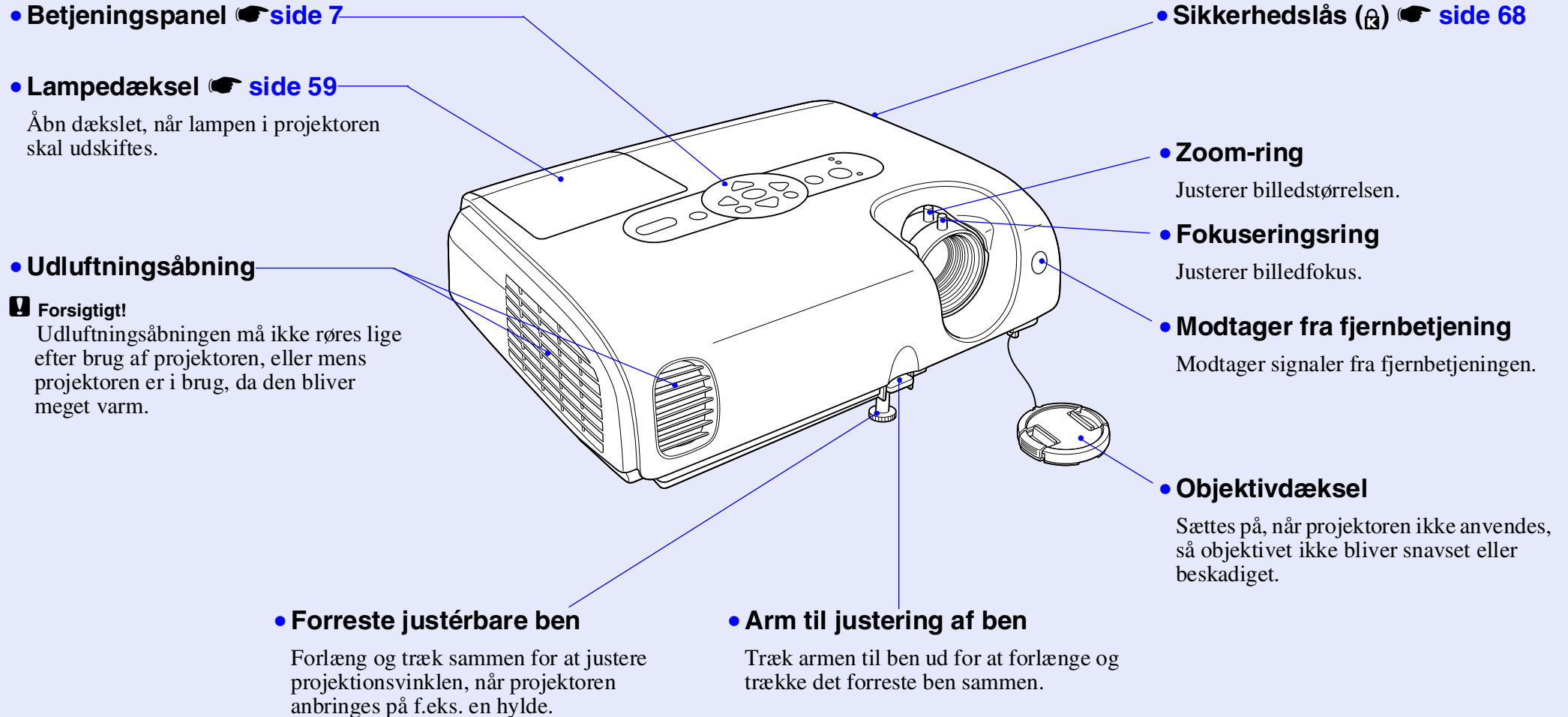
- Udvidelsesinterface (kun EMP-82/62)

EMP-82/62 har fire videoindgange, der gør det muligt at tilslutte to computere og videoudstyr samtidigt. Derudover har projektoren lydindgange til både computere og videoudstyr, så lyden automatisk skifter, når billedet skifter.

Sikkerhedsfunktioner

- Administration af brugere med adgangskodebeskyttelse
Du kan oprette en adgangskode for at begrænse brugen af projektoren.
 [side 26](#)
- Driftslåsen låser brugen af alle knapper på betjeningspanelet
bortset fra knappen Power (afbryderknappen).
Dette kan forhindre, at dine indstillinger bliver slettet, når du bruger projektoren ved en begivenhed, på en skole osv.  [side 29](#)

Forside/Top



Betjeningspanelet

• Knappen [Menu] side 32

Åbner og lukker konfigurationsmenuen.

• Knappen [Power] (Afbryderknappen)

Tænder og slukker projektoren.

• Indikatortilstande

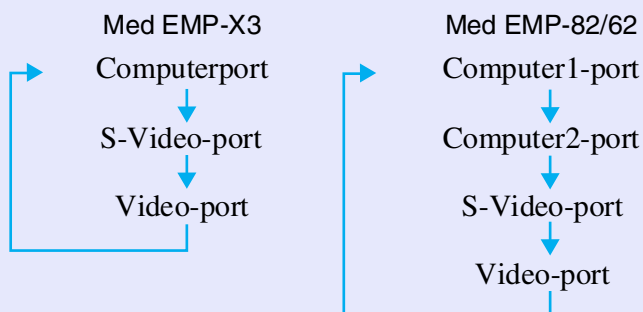
 side 44

Projektorens status angives af farven på indikatorerne og af, om de blinker eller lyser konstant.

• Knappen [Source Search] (Kildesøgning)

 side 18

Der søges automatisk efter inputkilden i følgende rækkefølge, og billedet fra det tilsluttede udstyr vises.



• Knappen [Enter] side 13 32

Justerer automatisk analoge RGB-billeder fra computere og RGB-videobilleder til optimal billedkvalitet.
Hvis en konfigurationsmenu eller hjælpeskærbilledet vises, accepteres og aktiveres det aktuelle valg.

• Knappen [Esc] side 32

Stopper den aktuelle funktion.
Viser det forrige skærbillede eller den forrige menu under visning af konfigurationsmenuen.

• Knappen [Help] (Hjælp) side 42

Åbner og lukker hjælpen, der viser løsninger, hvis der opstår et problem.

• Knappen [] [] side 32

Tryk på denne for at justere keystone-forvrængning.
Hvis der vises en konfigurationsmenu eller hjælpeskærbilledet, vælges menupunkter og indstillingsværdier.

• Knappen [] [] side 17, 42

Tryk på denne for at justere lydstyrken. Hvis der vises en konfigurationsmenu eller hjælpeskærbilledet, vælges menupunkter og indstillingsværdier.

Bagside (EMP-X3)

• Computer-port

Overfører analoge RGB-videosignaler fra en computer og RGB-videosignaler og [component video](#)-signaler fra andre videokilder.

• S-Video-port

Overfører [S-Video](#)-signaler til projektoren fra andre videokilder.

• Video-port

Overfører [composite video](#)-signaler til projektoren fra andre videokilder.

• USB-port [side 23, 70](#)

Slutter projektoren til en computer via [USB](#)-kablet ved hjælp af den trådløse musefunktion. Computerbilleder kan ikke projiceres ved at bruge USB-kablet til tilslutning af computeren.

• Skærmudgang-port [side 66](#)

Udsender de analoge RGB-signaler eller RGB-videosignaler fra computeren til en ekstern skærm fra den kilde, der er tilsluttet computerporten. Denne funktion kan ikke bruges til signaler fra videoudstyr.

• Strømforsyning

Til tilslutning af strømkablet.

• Bageste justérbare ben

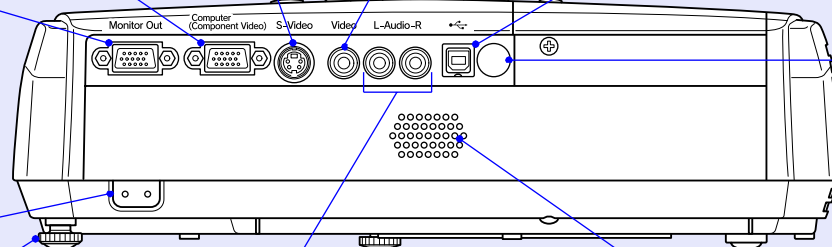
• Lydport

Overfører lydsignaler fra tilsluttet, eksternt udstyr.
Når du anvender to eller flere dele eksternt udstyr, der bruger samme inputport, skal du frakoble et stykke udstyr, før du forbinder et andet, eller bruge en lydskifter.

• Modtager fra fjernbetjeningen

Modtager signaler fra fjernbetjeningen.

• Højttaler



Bageste (EMP-82/62)

• Computer1 -port

Overfører analoge RGB-videosignaler fra en computer og RGB-videosignaler og [component video](#)-signaler fra andre videokilder.

• Lyd-port

Denne bruges til at overføre lydsignaler fra det udstyr, der er sluttet til Computer1-porten.

• Computer2-port

Overfører analoge RGB-videosignaler fra en computer og RGB-videosignaler og [component video](#)-signaler fra andre videokilder.

• Lyd-port

Denne bruges til at overføre lydsignaler fra det udstyr, der er sluttet til Computer2-porten.

• S-Video-port

• Overfører [S-Video](#)-signaler til projektoren fra andre videokilder.

• Video-port

Overfører [composite video](#)-signaler til projektoren fra andre videokilder.

• Lyd-port

Denne bruges til at overføre lydsignaler fra det udstyr, der er sluttet til S-Video- eller Video-porten.

• Modtager fra fjernbetjeningen

Modtager signaler fra fjernbetjeningen.

• Højttaler

• Strømforsyning

Til tilslutning af strømkablet.

• Bageste justérbare ben

• Skærmudgang-port [side 66](#)

Udsender de analoge RGB-signaler eller RGB-videosignaler fra computeren til en ekstern skærm fra den kilde, der er tilsluttet Computer1-porten. Denne funktion kan ikke bruges til signaler fra videoudstyr.

• Lydudgang-port

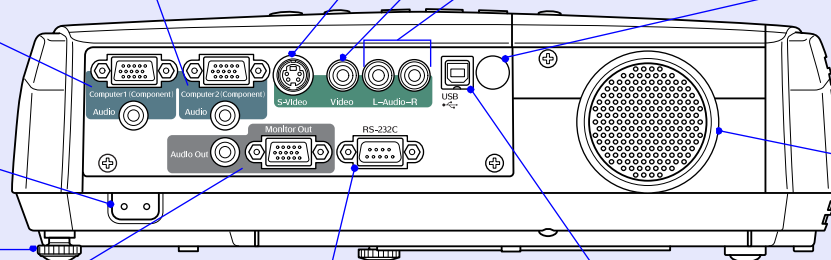
Dette overfører lydsignalerne fra den aktuelt valgte inputkilde til eksterne højttalere.

• RS-232C-port [side 71](#)

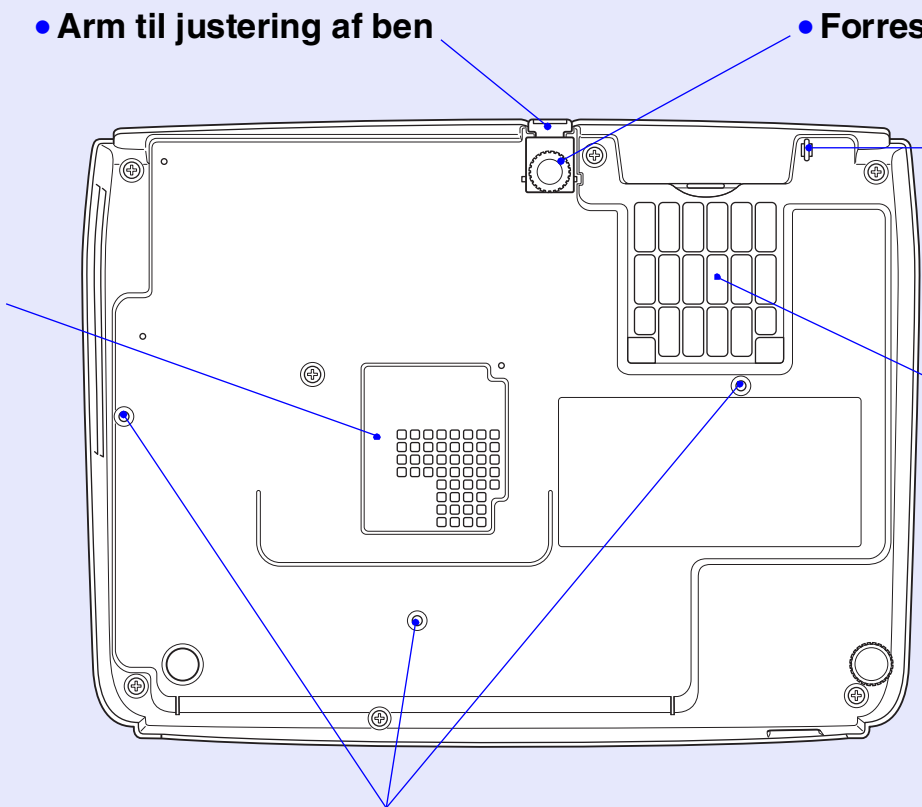
Slutter projektoren til en computer via et RS-232C-kabel. Porten bruges til kontrol og bør normalt ikke anvendes.

• USB-port [side 23, 70](#)

Slutter projektoren til en computer via [USB](#)-kablet ved hjælp af den trådløse musefunktion. Computerbilleder kan ikke projiceres af projektoren med USB-kablet til tilslutning til computeren.
















Bund

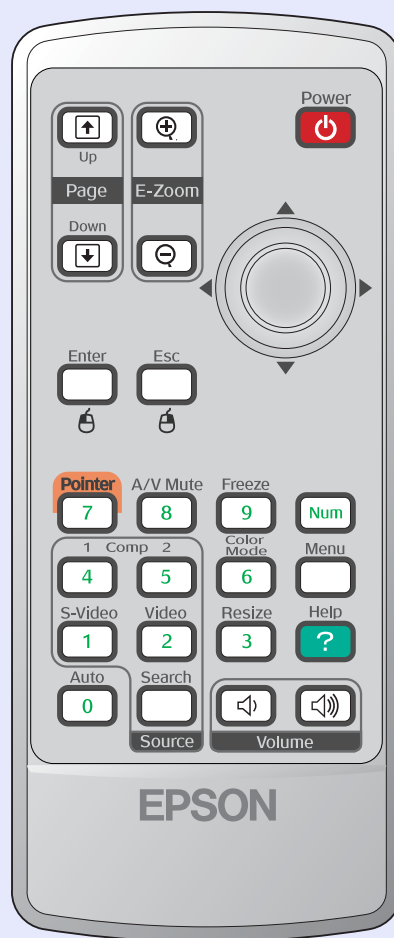
- 
- The diagram shows the underside of a projector with several key components labeled:
- Arm til justering af ben**
 A bracket-like arm at the top center used for adjusting the legs.
 - Forreste justérbare ben**
 The front adjustable legs.
 - Holdestang til objektivdæksel**
 Fjern denne, når projektoren skal monteres fra loftet.
 A horizontal rod used to hold the lens cap.
 - Ventilationsåbning**
 ➡ **side 57**
 Rengør ventilationsåbning regelmæssigt.
 A circular ventilation opening on the left side.
 - Luftfilter (ventilationsåbning)**
 ➡ **side 57, 63**
 Dette forhindrer støv og andre fremmedlegemer i at trænge ind i projektoren, når der suges luft ind i den. Den skal rengøres og udskiftes regelmæssigt.
 A rectangular air filter located in the center of the base.
 - Ophængningspunkter (3 stk.)** ➡ **side 56, 67**
 Fastgør loftsophænget (ekstraudstyr) her, når projektoren skal monteres i loftet.
 Three mounting points at the bottom corners for ceiling installation.

Fjernbetjening

I det følgende forklares de funktioner, der er vist i illustrationen af fjernbetjeningen EMP-82/62.

Hvis du placerer  over knapikonet eller knapnavnet, vises der en beskrivelse af den pågældende knap.

- Knapperne [Page down] (Side ned) [Page up] (Side op)  [side 24](#)
- Knappen [E-Zoom] (+) (-)  [side 22](#)
- Knappen [Enter]  [side 24, 32](#)
- Knappen [Esc]  [side 24, 32](#)
- Knappen [Pointer] (Markør)  [side 21](#)
- Knappen A/V Mute (Lyd og billede fra)  [side 20](#)
- Knappen [Computer] (kun EMP-X3)  [side 18](#)
- Knappen [Computer] (kun EMP-82/62)  [side 18](#)
- Knappen [Computer2] (kun EMP-82/62)  [side 18](#)
- Knappen [S-Video]  [side 18](#)
- Knappen [Video]  [side 18](#)
- Knappen [Auto]  [side 13](#)



- Sender på fjernbetjeningen
- Knappen [Power] (Afbryderknappen)
- Knapperne [, , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

Justering og ændring af billedet

I dette kapitel forklares det, hvordan du justerer kvaliteten af billedet, lydstyrken, farvetilstandsvalg osv., samt hvordan du ændrer billedet.

Justering af billedkvaliteten..... 13

- **Justering af computerbilleder og RGB-videobilleder..... 13**
 - Automatisk indstilling 13
 - Justering af tracking..... 13
 - Justering af synkronisering 14
- **Valg af projiceringskvalitet (Color Mode (Farvetilstand)) 15**
- **Justering af lydstyrke 17**

Ændring af det projicerede billede (Source Search (Kildesøgning)) 18

- **Automatisk registrering af indkommende signaler og ændring af projiceret billede (Source Search (Kildesøgning))..... 18**
- **Direkte ændring via fjernbetjeningen 18**

Justering af computerbilleder og RGB-videobilleder

■ Automatisk indstilling

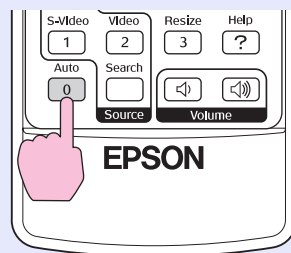
Automatisk indstilling registrerer analoge RGB-signaler fra en tilsluttet computer og justerer automatisk disse signaler, så der opnås et optimalt billede.

Automatisk indstilling omfatter justering af følgende tre emner:

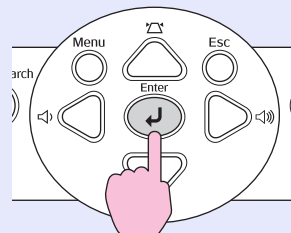
[Tracking](#)», Position og [Sync \(synkronisering\)](#)».

Hvis Auto Setup (Automatisk indstilling) i menuen Signal er angivet til Off (Deaktiveret) (Deaktiveret), indstilles der ikke automatisk. I så fald skal du trykke på knappen [Auto] på fjernbetjeningen eller knappen [Enter] på projektorens betjeningspanel for at foretage justeringen, mens computeren eller RGB-videobillederne projiceres.

Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet

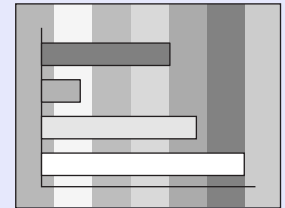


Tip:

- Hvis du trykker på knappen [Auto] på fjernbetjeningen eller knappen [Enter] på betjeningspanelet, mens du udfører andre funktioner, f.eks. E-Zoom eller Freeze (Frys), annulleres disse funktioner, hvorefter justeringen foretages.
- Nogle gange justeres signalerne ikke korrekt som følge af computertypen eller de RGB-videosignaler, der overføres. Hvis det er tilfældet, kan du bruge kommandoerne i konfigurationsmenuen til manuelt at justere indstillingerne for tracking og synkronisering. [side 14](#)

■ Justering af tracking

Hvis der forekommer lodrette striber i de projicerede computer- eller RGB-videobilleder, og dette ikke kan rettes under automatisk indstilling, skal du justere [Tracking](#)» manuelt med følgende fremgangsmåde.



PROCEDURE

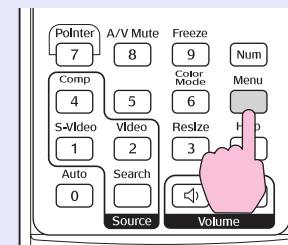


1 Vælg Signal i konfigurationsmenuen, og vælg derefter Tracking.

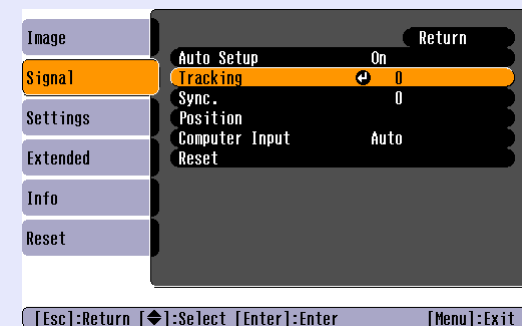
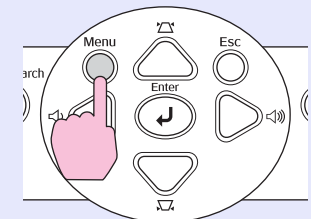
Se "Brug af konfigurationsmenuen" for at få yderligere oplysninger om denne handling. [side 32](#)

De knapper, du kan bruge, og de handlinger, som de udfører, ses i vejledningen nederst på skærmen.

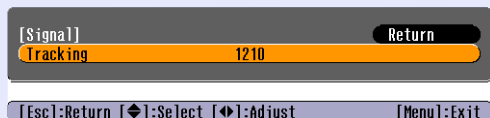
Brug af fjernbetjeningen



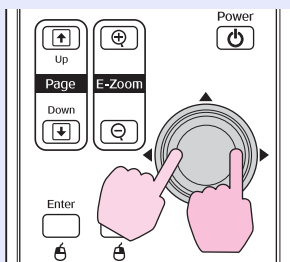
Brug af betjeningspanelet



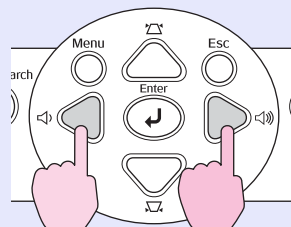
- 2 Juster tracking, indtil de lodrette striber forsvinder fra billedet.



Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet



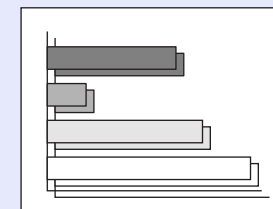
Tracking-værdien øges eller mindskes, hver gang der trykkes på en knap.

- 3 Tryk på knappen [Menu] for at afslutte konfigurationsmenuen.

Tip: Billedet blinker, når der udføres kontinuerlig tracking-justering. Dette er helt normalt.

Justering af synkronisering

Hvis der forekommer flimren, sløring eller interferens i computer- eller RGB-videobilleder, og dette ikke kan rettes under automatisk indstilling, skal du justere [Sync \(synkronisering\)](#) manuelt med følgende fremgangsmåde.



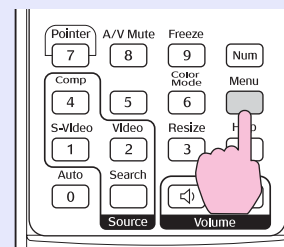
PROCEDURE

- 1 Vælg Signal i konfigurationsmenuen, og vælg derefter Sync. (Synkroniser).

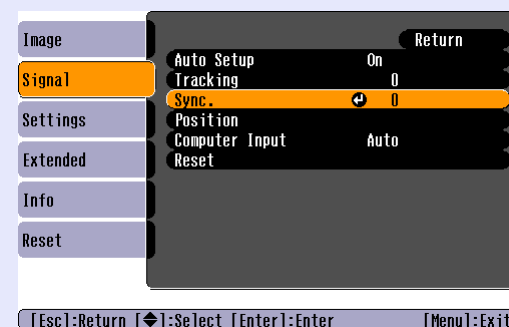
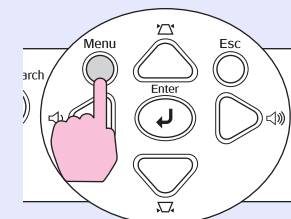
Se "Brug af konfigurationsmenuen" for at få yderligere oplysninger om denne handling. [side 32](#)

De knapper, du kan bruge, og de handlinger, som de udfører, ses i vejledningen nederst på skærmen.

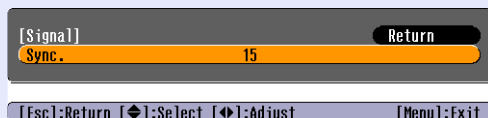
Brug af fjernbetjeningen



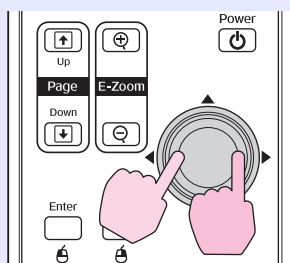
Brug af betjeningspanelet



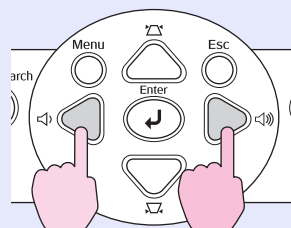
2 Juster synkroniseringen, indtil den vandrette støj forsvinder fra billedet.



Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet



Synkroniseringsværdien øges eller mindskes, hver gang der trykkes på en knap.

3 Tryk på knappen [Menu] for at afslutte konfigurationsmenuen.



Tip:

- Hvis du justerer synkroniseringen uden først at justere **tracking**, er det ikke muligt at opnå det bedst mulige justeringsresultat. Ukorrekt tracking-justering bemærkes muligvis ikke med nogle billedtyper. Dog har billeder med masser af linjer og skygger tendens til at vise forkerte tracking-justeringer mere klart, så kontroller først tracking-justeringen.
- Flimmer og slørede billeder kan også forekomme, når der justeres på indstillingerne for lysstyrke, **contrast** (**kontrast**), skarphed, zoom og keystone-korrektion.

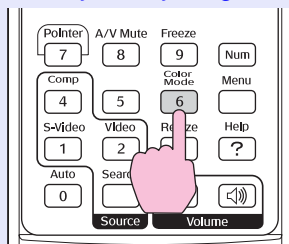
Valg af projiceringskvalitet (Color Mode (Farvetilstand))

De følgende syv forindstillinger for farvetilstand kan vælges afhængigt af egenskaberne for de billeder, der projiceres. Du kan let opnå optimal billedkvalitet ved blot at vælge den farvetilstand, der svarer til de projicerede billeder. Billedernes lysstyrke varierer, afhængigt af hvilken farvetilstand der vælges.

Tilstand	Anvendelse
Photo (Foto)	(Ved overførsel af computerbilleder og RGB-videobilleder) Billederne er levende og med god kontrast. Ideel til projicering af stillbilleder, f.eks. fotos, i et lyst rum.
Sports	(Ved overførsel af Component Video-, S-Video- eller Composite Video-billeder) Billederne er levende og livlige. Ideel til visning af TV-programmer o.l. i et lyst rum.
Presentation (Præsentation)	Ideel til præsentationer i et lyst rum.
Theater (Biograf)	Giver billeder en naturlig tone. Ideel til visning af film i et mørkt rum.
Game (Spil)	Uovertruffen til at fremhæve mørke overgange. Ideel til at spille videospil i et lyst rum.
sRGB	Ideel til billeder, der overholder sRGB-farvestandarden.
Blackboard (Tavle)	Selvom du projicerer på en tavle (grøn tavle), giver denne indstilling dine billeder en naturlig farvetone, som hvis du projicerede på en skærm.

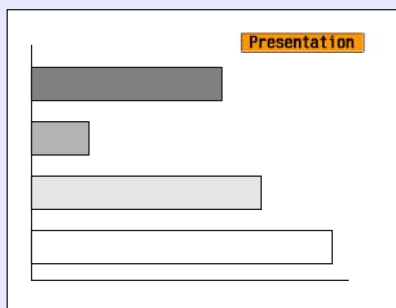
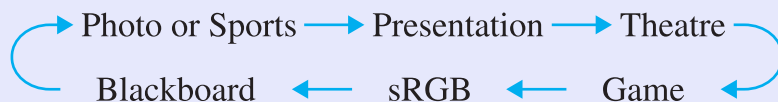
PROCEDURE

Fjernbetjening



Hver gang du trykker på knappen, skifter farvetilstanden i følgende rækkefølge.

Den aktuelle indstilling vises i øverste højre hjørne af skærmen, hver gang farvetilstanden ændres. Selvom navnet på farvetilstanden vises på skærmen, ændres det ikke til næste indstilling for farvetilstand, medmindre du trykker på knappen.

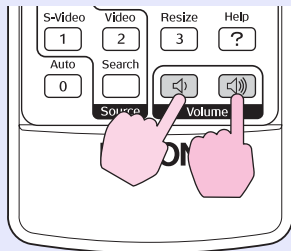


Tip: Farvetilstanden kan også indstilles ved hjælp af kommandoen *Color Mode (Farvetilstand)* i menuen *Image (Billede)*. ➡ side 33

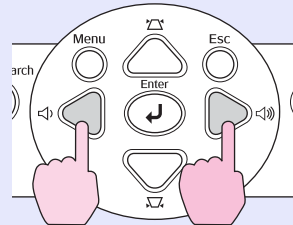
Lydstyrken af projektorens indbyggede højttaler kan justeres på følgende måde.

PROCEDURE

Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet



Når knappen trykkes til siden [<img alt="speaker icon with arrow pointing left" data-bbox="255 485 275 505]], øges lydstyrken, og når den trykkes til siden [<img alt="speaker icon with arrow pointing right" data-bbox="285 485 305 505]], reduceres lydstyrken.

Lydstyrkemåleren vises på skærmen, når lydstyrken justeres.

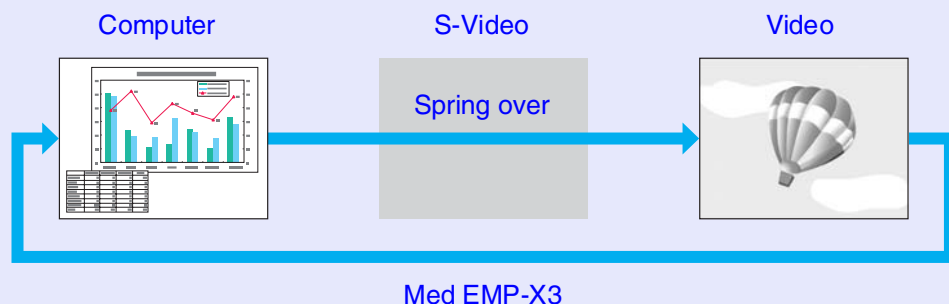


Tip:

- Hvis den værdi, der vises på måleren på skærmen, holder op med at ændres, når lydstyrken justeres, betyder det, at grænsen for lydstyrkejustering er nået.
- Lydstyrken kan også justeres ved hjælp af konfigurationsmenuen. ➡ [side 36](#)

Automatisk registrering af indkommende signaler og ændring af projiceret billede (Source Search (Kildesøgning))

Billedsignalet fra det tilsluttede udstyr registreres og projiceres automatisk.



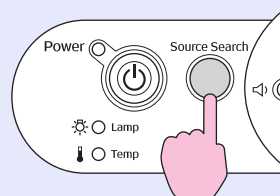
PROCEDURE

1 Udfør kildesøgningen.

Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet



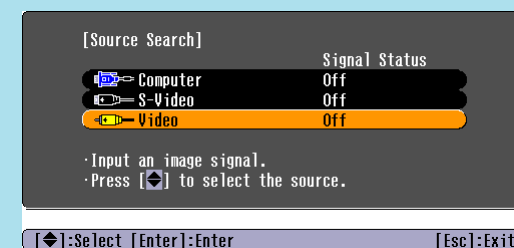
2 Det skærbillede, der søges efter, vises, hvorefter billedet projiceres.

Når der er tilsluttet to eller udstyrsenheder, skal du trykke på knappen [Source Search] (Kildesøgning), indtil det ønskede billede projiceres.



Tip:

- Start afspilningen, når videoudstyret er tilsluttet.
- Følgende skærbillede vises, når kun det billedsignal, der projiceres nu, overføres, eller når der ikke overføres noget billedsignal. Du kan vælge inputkilde på dette skærbillede.



Med EMP-X3

Direkte ændring via fjernbetjeningen

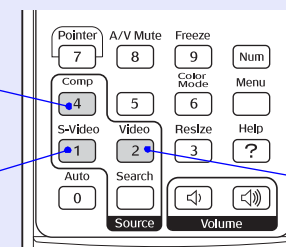
Du kan bruge fjernbetjeningen til at skifte direkte til den ønskede inputkilde.

Fjernbetjening

Ændringer af billedet fra computerporten.

Ændringer af billedet fra S-Video-porten.

Ændringer af billedet fra videoporten.



Nyttige funktioner

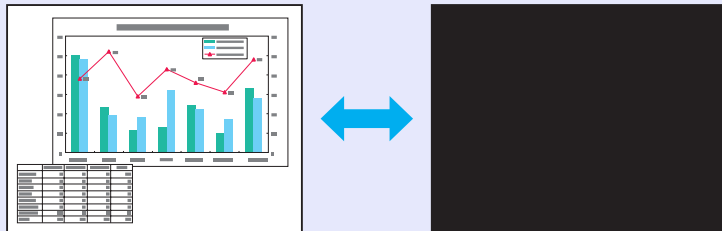
I dette kapitel forklares brugen af nyttige funktioner til afholdelse af præsentationer o.l. og sikkerhedsfunktioner.

Funktioner til forbedret projicering	20
• Midlertidig pause i billede og lyd (A/V Mute)	20
• Frysning af billedet (Freeze)	20
• Ændring af højde-breddeforhold (Resizing (Tilpas størrelse))	21
• Visning af markøren (Pointer)	21
• Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom)	22
• Brug af fjernbetjeningen til flytning af musemarkøren (Trådløs mus)	23

Sikkerhedsfunktioner	26
• Tyveribeskyttelse (adgangskodebeskyttelse)	26
• Når adgangskodebeskyttelse er aktiveret	26
• Indstilling af adgangskodebeskyttelse	27
• Funktion til låsning af funktionsknapper	29

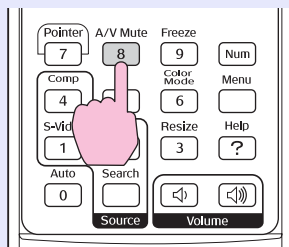
Midlertidig pause i billede og lyd (A/V Mute)

Dette kan f.eks. bruges, hvis du vil standse projiceringen et øjeblik og fokusere publikummets opmærksomhed om det, du siger. Det kan også være, hvis du laver en computerpræsentation og ikke vil vise detaljer, f.eks. valget af forskellige filer.



PROCEDURE

Fjernbetjening



Du kan aktivere/deaktivere denne funktion ved at trykke på knappen [A/V Mute] (Lyd og billede fra).



Tip:

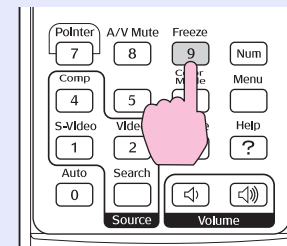
- Hvis du vil bruge funktionen, mens du projicerer levende billeder, afspilles billeder og lyd stadig af kilden, og du kan ikke gå tilbage til det sted, hvor funktionen til dæmpning af lyd og billede blev aktiveret.
- Du kan vælge, hvad der skal vises på skærmen under dæmpning af lyd og billede ved at bruge **Extended (Udvidet) - Display (Skærm) - A/V Mute (Lyd og billede fra)** i konfigurationsmenuen til at vælge enten sort, blå eller logo.

Frysning af billedet (Freeze)

Kildebilledet projiceres stadig, mens skærmen er frosset. Du kan stadig udføre handlinger, f.eks. at ændre filer, uden at projicere billeder.

PROCEDURE

Fjernbetjening



Du kan aktivere/deaktivere denne funktion ved at trykke på knappen [Freeze] (Frys).



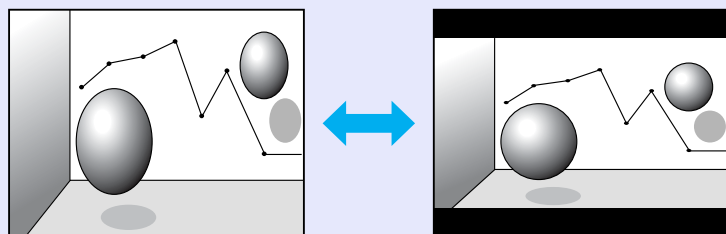
Tip:

- Lyden stopper ikke.
- Selvom billedet på skærmen er frosset, projicerer billedkilden stadig, og det er derfor ikke muligt at genoptage projiceringen fra det sted, hvor den blev standset.
- Når du trykker på knappen [Freeze] (Frys), ryddes skærbilleder i konfigurationsmenuen og hjælpemeddelelser også.
- Frysningfunktionen fungerer stadig, mens funktionen E-Zoom bruges.

Ændring af højde-breddeforhold (Resizing (Tilpas størrelse))

Denne funktion ændrer **billedformat** for billeder fra 4:3 til 16:9, når der projiceres billeder af typen **component video**, **S-Video** eller **composite video**.

Billeder, der er optaget i digital video eller på dvd'er, kan vises i 16:9-bredskærmsformat.

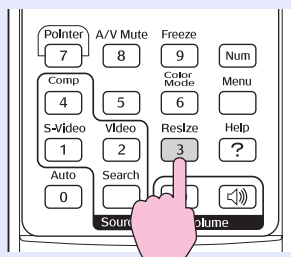


Når billeder i **Squeeze mode (Squeeze-tilstand)** projiceres med 4:3.

Når billeder i **squeeze-tilstand** projiceres med 16:9.

PROCEDURE

Fjernbetjening



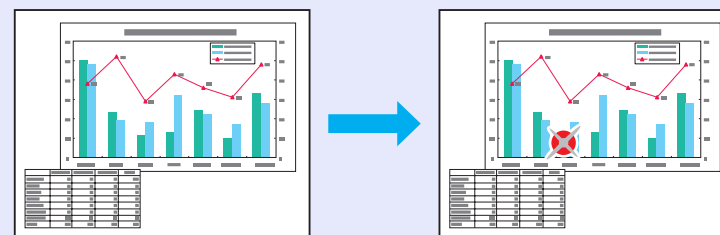
Skærmen ændres, hver gang du trykker på knappen.



Tip: Du kan også angive denne indstilling ved hjælp af kommandoen **Resize (Tilpas størrelse)** i menuen **Signal**.

Visning af markøren (Pointer)

Denne gør det muligt for dig at flytte et markeringsikon på det projicerede billede og gør det lettere for dig at henlede opmærksomheden på det område, du taler om.

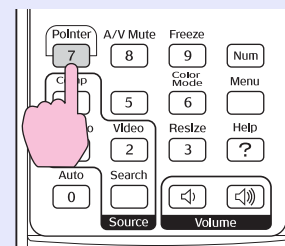


PROCEDURE



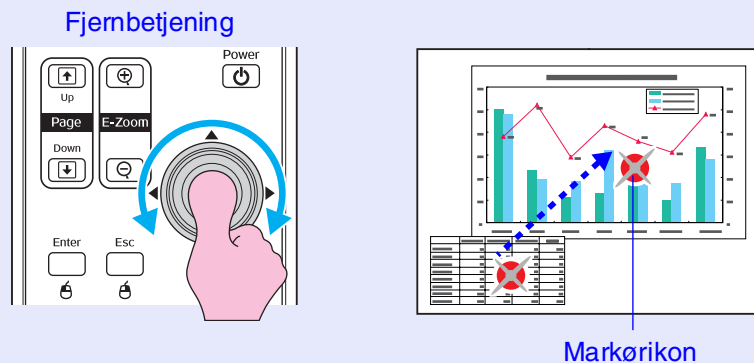
Vis markøren.

Fjernbetjening



Hver gang du trykker på knappen, vises eller skjules markøren.

2 Flyt markørikonet.



Tip: Du kan bruge kommandoen *Pointer Shape (Markørform)* i menuen *Settings (Indstillinger)* til at ændre formen af markøren til én af tre forskellige former.
 ➡ side 36

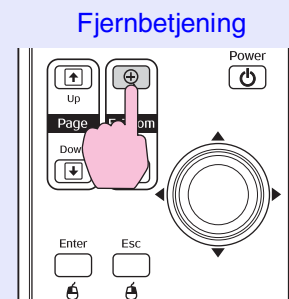
Forstørrelse af en del af billedet (E-Zoom)

Dette er nyttigt, når du vil vise billederne med større detaljeringsgrad, f.eks. grafer og detaljer i en tabel.



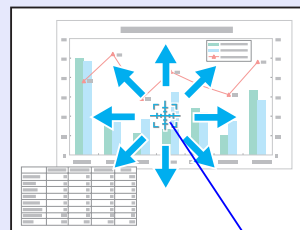
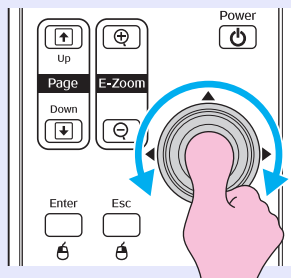
PROCEDURE

1 Start E-Zoom.



- 2** Flyt trådkorset til det område af det billede, der skal forstørres eller formindskes.

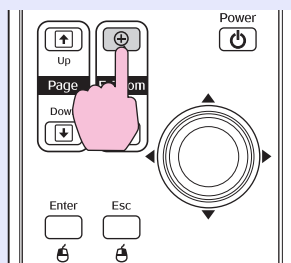
Fjernbetjening



Trådkors

- 3** Forstør.

Fjernbetjening



Du kan formindske det forstørrede billede ved at trykke på knappen [-].
Tryk på knappen [Esc] for at annullere E-Zoom.

- Tip:**
- Forstørrelsesgraden vises på skærmen.
 - Du kan rulle på skærmen ved at vippe knappen [E-Zoom].
 - Det markerede område kan forstørres mellem 1-4 gange i 25 trin i stigende størrelse.

Brug af fjernbetjeningen til flytning af musemarkøren (Trådløs mus)

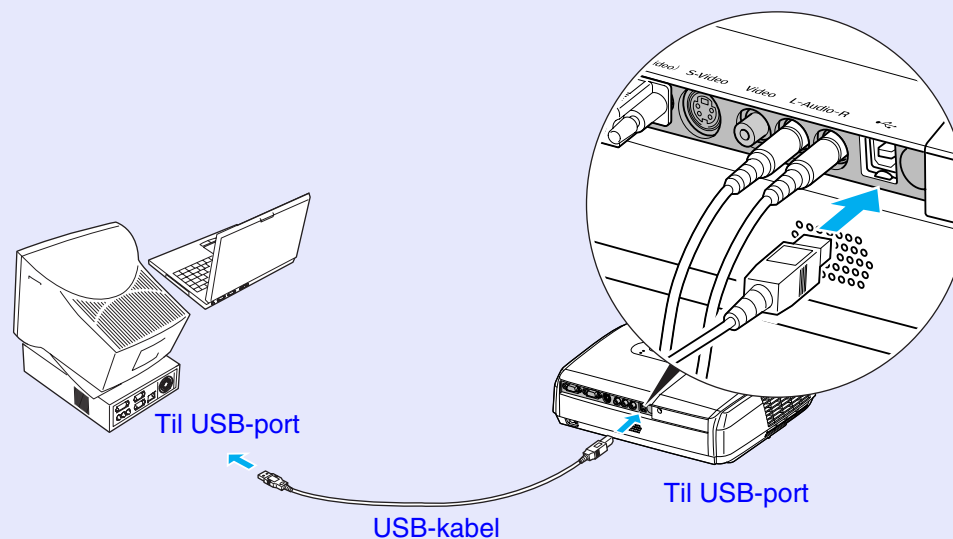
Hvis en computers USB-stik og USB-stikket på bagsiden af projektoren er forbundet med et USB A-B-kabel* (anskaffes særskilt), kan du bruge projektorens fjernbetjening som en trådløs mus til at styre computerens musemarkør.

*USB-kabel følger med EMP-82/62.

Computer

Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional

Macintosh (OS 8.6–9.2/10.0–10.4)



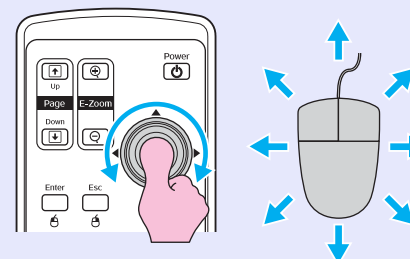


Tip:

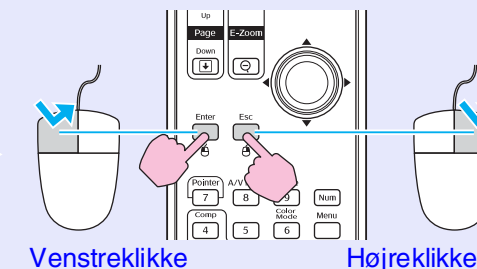
- *USB-kablet kan kun sluttes til computere med et almindeligt USB-stik. Hvis du bruger en computer, der kører Windows, skal der være installeret en fuld version af Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional på computeren. Hvis computeren kører en version af Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional, der er opgraderet fra en tidligere version af Windows, kan den korrekte funktion ikke garanteres.*
- *Under nogle versioner af både operativsystemet Windows og Macintosh fungerer musefunktionen muligvis ikke.*
- *Der skal muligvis ændres nogle computerindstillinger, før musefunktionen kan bruges. Se dokumentationen til computeren for at få flere oplysninger.*

Når forbindelsen er oprettet, kan musemarkøren betjenes på følgende måde.

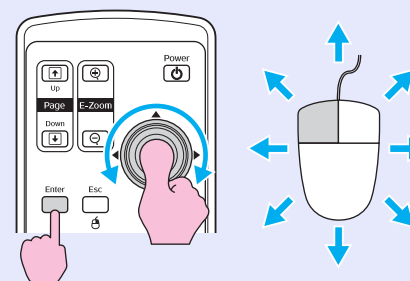
Flytning af musemarkøren



Museklik



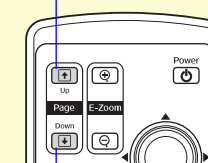
Træk og slip



1. Hold [Enter] nede, og vip og træk knappen [E-Zoom].
2. Slip [Enter] for at indsætte på den ønskede placering.

Dette er nyttigt til visning af forrige eller næste dias i et PowerPoint-diasshow.

Til forrige dias



Til næste dias

**Tip:**

- *Hvis indstillingerne for museknappen er indstillet omvendt på computeren, er funktionen af fjernbetjeningens knapper også omvendt.*
- *Funktionen til trådløs mus kan ikke bruges, mens følgende funktioner bruges.*
 - *Under visning af en konfigurationsmenu*
 - *Under visning af en hjælpemenu*
 - *Mens funktionen E-Zoom bruges*
 - *Under indlæsning af en brugers logo*
 - *Markørfunktion*
 - *Under justering af lydstyrke*

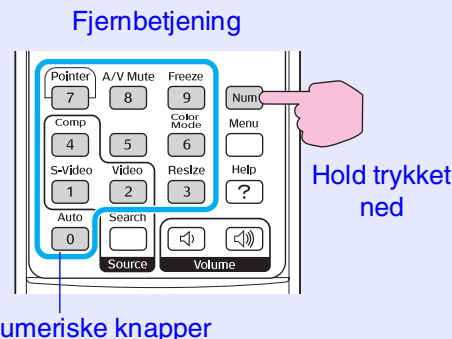
Tyveribeskyttelse (adgangskodebeskyttelse)

Når funktionen Password Protect (adgangskodebeskyttelse) er aktiveret, kan personer, der ikke kender adgangskoden, ikke bruge projektoren til at projicere billeder, hvis strømmen har været afbrudt siden sidste vellykkede indtastning af adgangskoden. Derudover kan brugerens logo, der vises som baggrund på skærmen, ikke ændres. Dette er effektivt mod tyveri. På købstidspunktet er adgangskodebeskyttelsen deaktiveret.

Når adgangskodebeskyttelse er aktiveret

■ Når Beskyttelse ved tænding er aktiveret (On)

Når strømmen tilsluttes, første gang efter at projektorens strømkabel er sluttet til en stikkontakt, eller når der udføres direkte tilslutning af strømtilførsel, vises følgende skærm til indtastning af adgangskoden.



Mens du holder knappen [Num] nede, skal du trykke på det numeriske tastatur for at indtaste adgangskoden. Hvis adgangskoden indtastes korrekt, starter projiceringen.

Hvis du lader strømkablet være sluttet til stikkontakten og tænder for projektorens strømtilførsel, når den er i standbytilstand, starter projiceringen uden visning af skærmen til indtastning af adgangskode. Skærmen til indtastning af adgangskode vises kun, når strømmen tændes første gang efter frakobling og tilslutning af strømkablet. Hvis direkte strømtilførsel er angivet til On (Aktiveret), og du bruger et relæ eller lignende til central styring af strømmen, vises skærmen til indtastning af adgangskode, første gang projektoren tændes efter genetablering af strømforsyningen.



Tip:

- Hvis der indtastes en forkert adgangskode tre gange i træk, vises meddelelsen "The projector's operation will be locked. (Projektoren låses)." i ca. fem minutter, hvorefter projektoren skifter til standbytilstand. Hvis dette sker, skal du tage stikket ud af stikkontakten, sætte den i igen og tænde for projektoren igen. Der vises et vindue, hvor du skal indtaste adgangskoden. Indtast den korrekte adgangskode. Hvis du glemmer adgangskoden, skal du notere det "Request Code: Xxxxx"-nummer, der vises på skærmen Password (Adgangskode) og kontakte den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår.
- Hvis du fortsætter med at gentage ovennævnte handling, og indtaster en forkert adgangskode 30 gange, vises følgende meddelelse, og der kan ikke længere indtastes en adgangskode. "The projector's operation will be locked. (Projektoren låses). Kontakt den nærmeste adresse fra listen i "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår."

■ Når Password Timer (Adgangskodetimer) er angivet til On (Aktiveret) og Timer bruges

Når strømmen tændes, vises skærmen til indtastning af adgangskode, først når det angivne tidsrum er gået. Når det indstillede tidsrum er udløbet, vises skærmen til indtastning af adgangskode hver gang der tændes for strømmen. Det tidsrum, der henvises til her, er den samlede tid, hvor projektorens lampe lyser, fra det tidspunkt, hvor projektorens menu lukkes. Hvis Password Timer (Adgangskodetimer) er angivet til Off (Deaktiveret), vises skærmen til indtastning af adgangskode, hver gang stikket tages ud af kontakten og indsættes igen. Hvis strømmen til projektoren er sluttet, når den er i standbytilstand, vises skærmen til indtastning af adgangskode ikke.

■ Når User's Logo Protect (Beskyttelse af brugerlogo) er aktiveret (On (Aktiveret))

Hvis det forsøges at udføre én af følgende handlinger med brugerlogoet, vises der en meddelelse, og indstillingen kan ikke ændres. Indstil User's Logo Protect (Beskyttelse af brugerlogo) til Off (Deaktiveret) først for at ændre indstillingen. 🖱️ [side 28](#)

- Indlæsning af en brugers logo
- Når menuen Extended (Udvidet) - Display (Skærm) - Display Background (Skærmbaggrund) eller menuen Extended (Udvidet) - Display (Skærm) - A/V Mute (Lyd og billede fra) ændres fra Logo til Black (Sort) eller Blue (Blå), eller ændres fra Black (Sort) eller Blue (Blå) til Logo.
- Når menuen Extended (Udvidet) - Display (Skærm) - Startup Screen (Startskærm) (On (Aktiveret) eller Off (Deaktiveret)) ændres.

■ Indstilling af adgangskodebeskyttelse

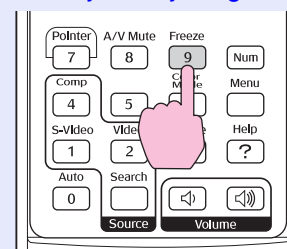
Brug følgende procedure til at indstille adgangskodebeskyttelse.

PROCEDURE



Hold knappen [Freeze] (Frys) nede i ca. fem sekunder.
Menuen Password Protect (Adgangskodebeskyttelse) vises.

Fjernbetjening



Tip:

- **Skærmen Password (Adgangskode) vises, hvis adgangskodebeskyttelse allerede er aktiveret. Hvis adgangskoden er indtastet forkert, vises menuen Password Protect (Adgangskodebeskyttelse).** 🖱️ *"Når adgangskodebeskyttelse er aktiveret" [side 26](#).*
- **Hvis adgangskodebeskyttelse er angivet til On (Aktiveret), skal du fastgøre Password Protect-klistermærket på det foretrukne sted på projektoren som tyveriforebyggende foranstaltning.**



Aktiver Beskyttelse ved tænding.

- (1) Vælg "Beskyttelse ved tænding", og tryk derefter på [Enter].
- (2) Vælg "On (Aktiveret)", og tryk derefter på [Enter].
- (3) Tryk på knappen [Esc].

3 Aktiver Password Timer (Adgangskodetimer).

Fortsæt til trin 4, hvis du ikke vil bruge denne indstilling.

- (1) Vælg Password Timer (Adgangskodetimer), og tryk derefter på [Enter].
- (2) Vælg On (Aktiveret), og tryk derefter på [Enter].
- (3) Tryk på knappen [Esc].
- (4) Vælg Timer, og tryk derefter på [Enter].
- (5) Hold knappen [Num] nede, og brug det numeriske tastatur til at indtaste tiden inden for området 1 til 9999 timer, og tryk derefter på [Enter].
Hvis du laver en fejl under indtastning af tiden, skal du trykke på knappen [Esc] og genindtaste tiden.
Når du er færdig med at bruge menuen Password Protect (Adgangskodebeskyttelse), starter nedtællingen af det angivne tidsrum.

4 Aktiver User's Logo Protect (Beskyttelse af brugerlogo).

- (1) Vælg User's Logo Protect (Beskyttelse af brugerlogo), og tryk derefter på [Enter].
- (2) Vælg On (Aktiveret), og tryk derefter på [Enter].
- (3) Tryk på knappen [Esc].

5 Indtast adgangskoden.

- (1) Du angiver en adgangskode ved at vælge "Password" (Adgangskode) og derefter trykke på [Enter].
- (2) Meddelelsen Change the password? (Skift adgangskode?) vises. Vælg Yes (Ja), og tryk derefter på [Enter].
Standardindstillingen for adgangskoden er "0000", men du bør ændre dette til din egen foretrukne adgangskode.
Hvis du vælger No (Nej), vises skærmen fra trin 1 igen.
- (3) Mens du holder knappen [Num] nede, skal du bruge det numeriske tastatur til at indtaste et 4-cifret nummer.
Det indtastede nummer vises som "* * * *". Når der er indtastet fire cifre, vises bekræftelsesskærmen.
- (4) Indtast adgangskoden igen.
Meddelelsen "The new password is stored" (Den nye adgangskode er gemt) vises. Hvis du indtaster adgangskoden forkert, vises der en meddelelse, hvor du bliver bedt om at indtaste adgangskoden igen.

Funktion til låsning af funktionsknapper

Denne funktion låser knapperne på projektorens betjeningspanel. Denne funktion er nyttig på tidspunkter som under fremvisninger, så der kun udføres udføres, når alle andre knaphandlinger deaktiveres, eller på steder såsom skoler, hvor du vil begrænse antallet af knapper, der kan betjenes.

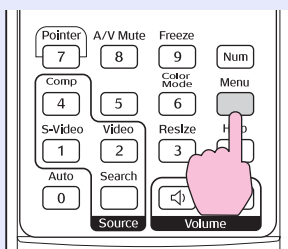
PROCEDURE

1 Vælg Settings (Indstillinger) - Operation Lock (Driftslås) i konfigurationsmenuen.

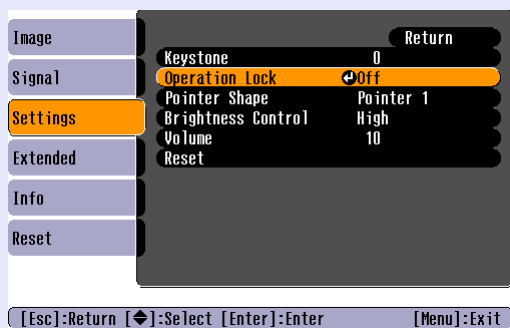
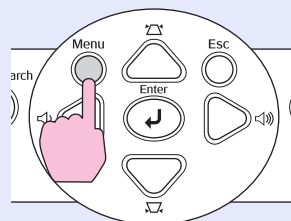
Se "Brug af konfigurationsmenuen" for at få yderligere oplysninger om denne handling. [side 32](#)

De knapper, du kan bruge, og de handlinger, som de udfører, ses i vejledningen nederst på skærmen.

Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet



2

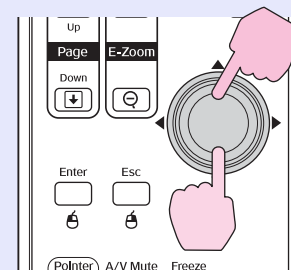
Angiv til On (Aktiveret).

Hvis den er angivet til On (Aktiveret), kan ingen af knapperne på betjeningspanelet bortset fra knappen [Power] (afbryderknappen) betjenes.

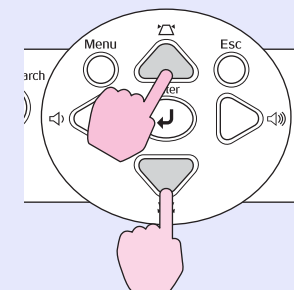


[Esc]:Return [Up/Down]:Select [Enter]:Set [Menu]:Exit

Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet



**Vælg Yes (Ja), når bekræftelsesmeddelelsen vises.**

Knapperne på betjeningspanelet er låst i overensstemmelse med den valgte indstilling.

**Tip:**

Der er to metoder til at annullere projektorens låsning af betjeningspanelet.

- *Med fjernbetjeningen kan du angive Settings (Indstillinger) - Operation Lock (Driftslås) i konfigurationsmenuen til Off (Deaktiveret).*
- *Hold knappen [Enter] på projektoren nede i ca. syv sekunder, hvorefter der vises en meddelelse, og låsen deaktiveres.*

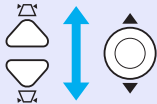
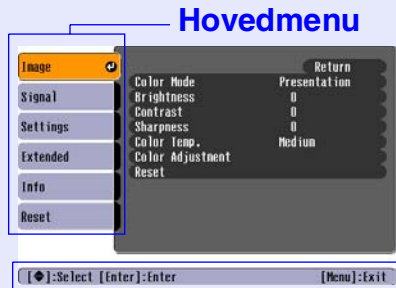
Configuration Menu (Konfigurationsmenu)

I dette kapitel forklares det, hvordan du bruger konfigurationsmenuen og dens funktioner.

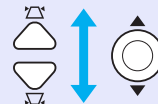
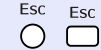
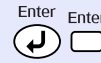
Brug af konfigurationsmenuen.....	32
Liste over funktioner	33
• Menuen Image (Billede).....	33
• Menuen Signal.....	34
• Menuen Settings (Indstillinger)	36
• Menuen Extended (Udvidet)	37
• Menuen Info (Information)	39
• Menuen Reset (Nulstil)	40

1

Valg fra hovedmenuen

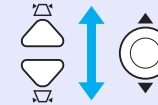
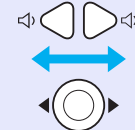


Undermenu (Settings) (Indstillinger)

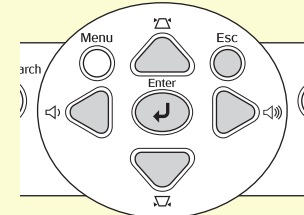


3

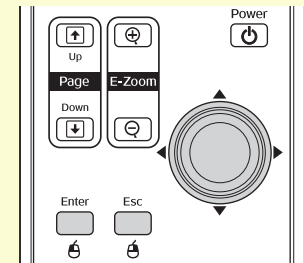
Ændring af det valgte punkt



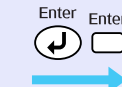
Anvendte knapper
Brug af betjeningspanelet



Brug af fjernbetjeningen



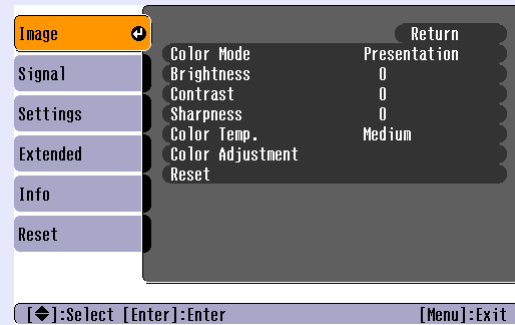
Marker den indstilling, der skal ændres.



Menuen Image (Billede)

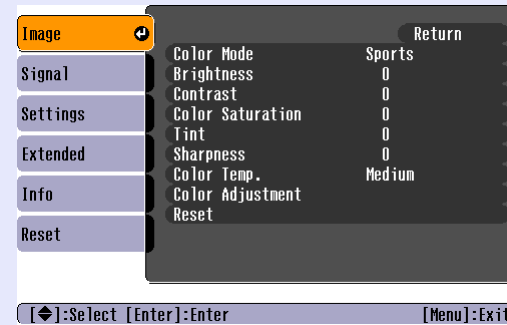
De punkter, der kan vælges, varierer efter den inputkilde, der aktuelt projiceres. Indstillingsværdierne gemmes separat for hver kilde.

Computer/RGB video



Skærbillede fra EMP-X3

[Component Video](#)»/ [Composite Video](#)»/ [S-Video](#)»



Skærbillede fra EMP-X3

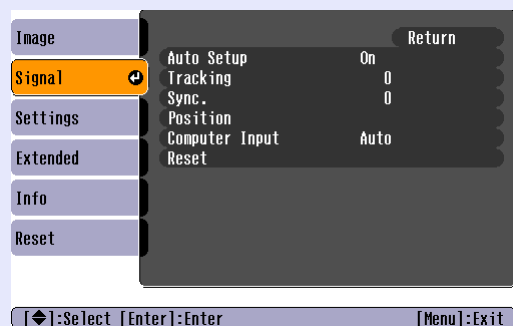
Undermenu	Funktion
Color Mode (Farvetilstand)	Vælg kvalitet af billedet, så det passer til omgivelserne. 🖱️ side 15
Brightness (Lysstyrke)	Justerer billedets lysstyrke.
Contrast (Kontrast) »	Justerer forskellen mellem lyse og mørke områder i billeder.
Color Saturation (Farvemætning)	Justerer billedernes farvemætning.
Tint (Farvetone)	(Justeringer kan kun foretages, når der sendes Component Video- eller NTSC-signaler). Justerer farvetonen.
Sharpness (Skarphed)	Justerer billedets skarphed.
Color Temp. (Farvetemp.) » (Kun EMP-X3)	Du kan justere billedernes overordnede farvetone. Hvis du vælger High (Høj), har billederne et blåligt skær. Hvis du vælger Low (Lav), har de et rødtligt skær. (Dette punkt kan ikke vælges, hvis " sRGB " er valgt som indstilling for Color Mode (Farvetilstand) i menuen Image (Billede)).

Undermenu	Funktion
Color Adjustment (Farvejustering)	<p>Justerer den røde, grønne og blå farvestyrke af billedet.</p> <p>Abs. Color Temp. (Abs. farvetemp.): Du kan justere billedernes overordnede farvetone. Du kan justere farvetoner i 10 trin fra 5000 K til 10000 K (kun EMP-82/62)</p> <p>Red (Rød): Justerer mætningen af den røde komponent.</p> <p>Green (Grøn): Justerer mætningen af den grønne komponent.</p> <p>Blue (Blå): Justerer mætningen af den blå komponent.</p> <p>(Dette punkt kan ikke vælges, hvis "sRGB" er valgt som indstilling for Color Mode (Farvetilstand) i menuen Image (Billede)).</p>
Reset (Nulstil)	<p>Nulstiller alle justeringsværdier for funktionerne i menuen Image (Billede) til standardindstillingerne.</p> <p>Se Reset All (Nulstil alle), hvis du vil nulstille alle menupunkter til standardindstillingen. 🖱️ side 40</p>

Menuen Signal

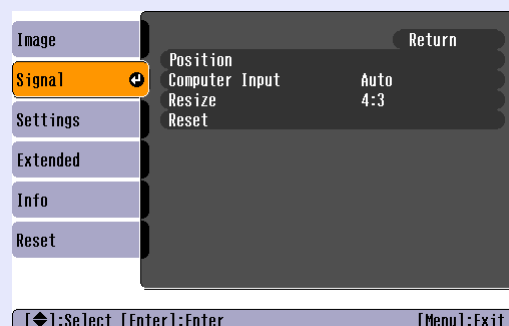
De punkter, der kan vælges, varierer efter den inputkilde, der aktuelt projiceres. Indstillingsværdierne gemmes separat for hver kilde.

Computer/RGB video



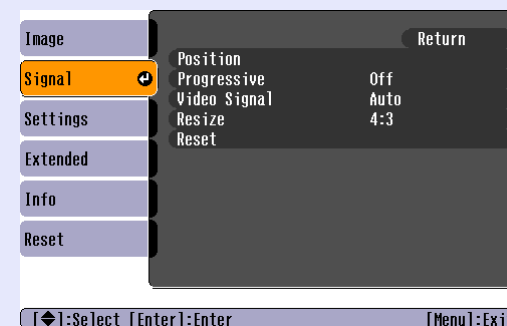
Skærbillede fra EMP-X3

Component Video▶▶



Skærbillede fra EMP-X3

Composite Video▶▶/ S-Video▶▶



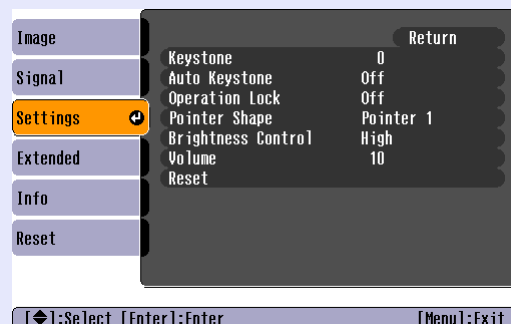
Undermenu	Funktion
Auto Setup (Automatisk indstilling)	Vælger om den automatiske justeringsfunktion for automatisk optimering af billeder, når inputkilden ændres, er stillet på On (Aktiveret) eller Off (Deaktiveret). 🖱️ side 13
Tracking ▶▶	Justerer computerbilleder, hvis der fremkommer lodrette striber. 🖱️ side 13

Undermenu	Funktion
Sync. (Synkronisering)»	Justerer computerbilleder, hvis de flimrer, er slørede, eller der er interferens. 🖱️ side 14
Position	Flytter positionen for billedvisning lodret og vandret.
Progressive (Progressiv)	(Justeringer kan kun foretages, når der sendes Composite Video- eller S-Video-signaler). Slukket: Der udføres IP-konvertering for hvert felt på skærmen. Det er ideelt til brug, når man ser billeder med megen bevægelse. Aktiveret: Interlaced » (i)-signaler omdannes til progressiv » (p)-signaler. Det er ideelt til brug ved visning af stillbilleder.
Computer Input (Computerinput) (Kun EMP-X3)	Vælger inputsignalet i overensstemmelse med det udstyr, der er tilsluttet computerporten. Hvis den er angivet til Auto, indstilles inputsignalet automatisk i overensstemmelse med det tilsluttede udstyr. Hvis farverne ikke vises korrekt, når du vælger Auto, skal du manuelt vælge det passende signal for det tilsluttede udstyr.
Computer1-input (kun EMP-82/62)	Vælger inputsignalet i overensstemmelse med det udstyr, der er tilsluttet computer1-porten. Hvis den er angivet til Auto, indstilles inputsignalet automatisk i overensstemmelse med det tilsluttede udstyr. Hvis farverne ikke vises korrekt, når du vælger Auto, skal du manuelt vælge det passende signal for det tilsluttede udstyr.
Computer2-input (kun EMP-82/62)	Vælger inputsignalet i overensstemmelse med det udstyr, der er tilsluttet computer2-porten. Hvis den er angivet til Auto, indstilles inputsignalet automatisk i overensstemmelse med det tilsluttede udstyr. Hvis farverne ikke vises korrekt, når du vælger Auto, skal du manuelt vælge det passende signal for det tilsluttede udstyr.
Video Signal (Videosignal)	(Justeringer kan kun foretages, når der sendes Composite Video- eller S-Video-signaler). Indstiller videosignalformatet. Med funktionen Auto genkendes billedsignaler automatisk. Hvis der forekommer interferens i det projicerede billede, eller der ikke vises billeder, når du vælger Auto, skal du vælge det passende signal manuelt.
Resize (Tilpas størrelse)	Indstiller billedformat » for projicerede billeder. 🖱️ side 21
Reset (Nulstil)	Nulstiller alle justeringsværdier i menuen Signal til standardindstillingerne, bortset fra Computer Input (Computerinput), Computer1 Input (Computer1-input) og Computer2 Input (Computer2-input). Se Reset All (Nulstil alle), hvis du vil nulstille alle menupunkter til standardindstillingen. 🖱️ side 40

Menuen Settings (Indstillinger)



Skærbillede fra EMP-X3



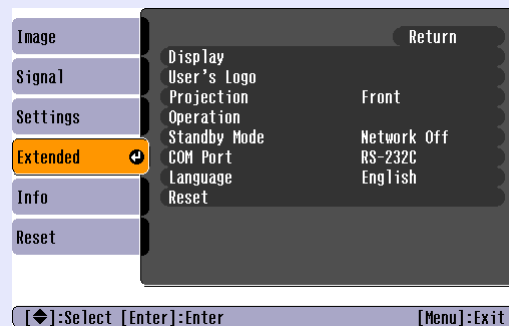
Skærbillede fra EMP-82/62

Undermenu	Funktion
Keystone	Retter lodret keystone-forvrængning på billeder.
Auto Keystone (Automatisk keystone) (kun EMP-82/62)	Indstiller funktionen for automatisk registrering af projektorvinklen og indstiller keystone til On (Aktiveret) eller Off (Deaktiveret), når projektoren er vippet lodret. Denne funktion er kun aktiveret, når kommandoen Projection (Projicering) i menuen Extended (Udvidet) er angivet til Front (Forside). Hvis den er angivet til noget andet end Front (Forside), kan menuen ikke vælges.
Operation Lock (Driftslås)	Når denne er angivet til On (Aktiveret), deaktiveres funktionen af alle knapper på projektorens betjeningspanel, bortset fra knappen Power (afbryderknappen). side 29
Pointer Shape (Markørform)	Formen af markøren kan vælges. side 21 Pointer 1 (Markør 1): Pointer 2 (Markør 2): Pointer 3 (Markør 3):
Brightness Control (Lysstyrkekontrol)	Hermed kan du indstille lampens lysstyrke til én af to indstillinger. Vælg Low (Lav), hvis de projicerede billeder er for lyse, f.eks. når der projiceres billeder i et mørkt rum eller på en lille skærm. Når der vælges "Low (Lav)", reduceres lysstyrken af billederne, mængden af forbrugt elektricitet mindskes, den støj, der produceres under projiceringen, reduceres, og lampens holdbarhed forlænges. Ventilatorstøjen reduceres også. (Strømforbrug: en reduktion på ca. 35 W. Lampeholdbarhed: ca. 1,5 gange længere. Ventilatorstøj: reduktion på ca. 20%)
Volume (Lydstyrke)	Justerer lydstyrken. side 17
Reset (Nulstil)	Nulstiller alle justeringsværdier i menuen Settings (Indstillinger) til standardindstillingerne. Se Reset All (Nulstil alle), hvis du vil nulstille alle menupunkter til standardindstillingen. side 40

Menuen Extended (Udvidet)



Skærbillede fra EMP-X3



Skærbillede fra EMP-82/62

Undermenu	Funktion
Display (Skærm)	<p>Herved kan du angive indstillinger for projektorens skærm.</p> <p>Message (Besked): Angiver, om navnet på inputkilden, navnet på farvestatusen eller en meddelelse skal vises på skærmen (On (Aktiveret)) eller ikke skal vises (Off (Deaktiveret)) på tidspunkter, som når inputkilden eller farvestatusen ændres, eller når der ikke overføres billedsignaler.</p> <p>Display Background (Skærmbaggrund): Indstiller skærmstatus til Black (Sort), Blue (Blå) eller Logo, når der ikke overføres billedsignaler.</p> <p>Startup Screen (Startskærm): Startskærmen (det billede, der vises, når projiceringen begynder) vises, når du starter (On), eller vises ikke, når du starter (Off). Indstillingen aktiveres ved at slukke og tænde for strømmen.</p> <p>A/V Mute (Lyd og billede fra): Du kan vælge mellem Black (Sort), Blue (Blå) og Logo som skærmvisning, når lyd og billede er slået fra.</p>
User's Logo (Brugerlogo)	Skifter brugerens logo, der vises som baggrund og vises, når lyd og billede er slået fra. 🖱️ side 64
Projection (Projicering)	<p>Indstiller projektorens projiceringsposition. 🖱️ side 56</p> <p>"Front (Foran)" "Front/Ceiling (Foran/loft)" "Rear (Bagved)" "Rear/Ceiling (Bagved/loft)"</p> <p>Når du holder knappen [A/V Mute] (Lyd og billede fra) nede i ca. 5 sekunder, kan du ændre projiceringsindstillingerne på følgende måder.</p> <p>Front (Foran) ↔ Front Ceiling (Foran i loft)</p> <p>Rear (Bagved) ↔ Rear Ceiling (Bagved i loft)</p>

Undermenu	Funktion
Operation (Handling)	<p>Direct Power On (Direkte strømtilførsel Til): Angiver, om Direct Power On (Direkte strømtilførsel Til) er aktiveret (On) eller deaktiveret (Off). Når On (Aktiveret) er valgt, og ledningen sidder i stikkontakten, skal du være opmærksom, at pludselige vandrebølger, når strømmen igen tændes efter at have været afbrudt, automatisk kan tænde projektoren.</p> <p>Sleep Mode (Dvale): Angiver, om projiceringen automatisk skal stoppe (On) eller ej (Off), når der ikke er udført handlinger i ca. 30 minutter, og der ikke overføres billedsignaler.</p> <p>High Altitude Mode (Højdetilstand): Når projektoren bruges i en højde, der overstiger 1500 m, skal den sættes til On (Aktiveret).</p>
Link 21L (kun EMP-X3)	<p>Angiver, om der bruges EMP Link 21L-software. Du aktiverer EMP Link 21L ved at slukke for projektoren og vente, indtil afkølingsperioden er færdig.</p>
Standby Mode (Standbytilstand) (Kun EMP-82/62)	<p>Indstil til Network On (Netværk aktiveret) for at bruge netværksovervågning og kontrollere funktioner og slukning af skærm under standby, mens projektoren er i standbytilstand. Hvis du ændrer indstillingen, træder den nye indstilling i kraft, når projektoren har været slukket.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Vi leverer software* til netværksovervågning og kontrol af projektorer. •Når Network On (Netværk aktiveret) er indstillet, blinker strømindikatoren orange, og forbliver orange, når strømskikket frakobles og igen sættes i stikkontakten.
COM Port (COM-port) (Kun EMP-82/62)	<p>Denne kan indstilles til enten RS-232C eller USB afhængigt af, hvilken port der bruges til kommunikation med computeren. Hvis du ændrer indstillingen, træder den nye indstilling i kraft, når projektoren har været slukket.</p>
Language (Sprog)	Angiver, hvilket sprog der anvendes til beskeder.
Reset (Nulstil)	<p>Nulstiller indstillingerne Display (Skærm) og Operation (Handling) i menuen Extended (Udvidet) til standardindstillingerne, bortset fra indstillingerne for High Altitude Mode (Højdetilstand). Se Reset All (Nulstil alle), hvis du vil nulstille alle menupunkter til standardindstillingen. 🖱️ side 40</p>

* EMP Monitor: Giver mulighed for at overvåge flere projektorer på netværket og kontrollere dem alle samtidigt ved hjælp af funktioner som tænding og slukning og skift af inputkilder.

Se følgende websted for at få flere og aktuelle oplysninger om softwaren:

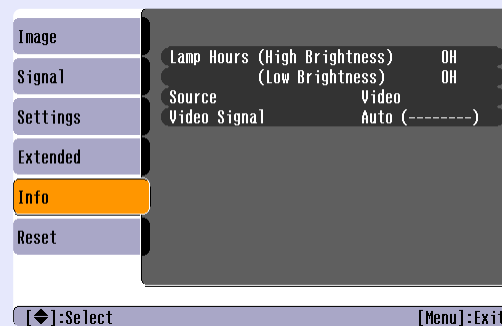
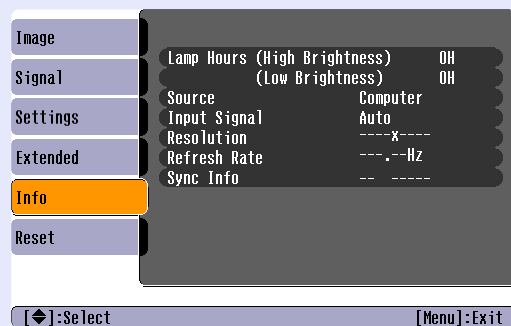
<http://esupport.epson-europe.com/downloads>

Menuen Info (Information)

Hermed kan du kontrollere status for de billedsignaler, der projiceres, og status for projektoren. (Kun skærm)

Computer/RGB Video/[Component Video](#)»

[Composite Video](#)»/ [S-Video](#)»



Undermenu	Funktion
Lamp Hours (Lampetimer)	Viser lampens samlede driftstid. Hvis den når udskiftningstid, vises tegnene med gult. Den samlede driftstid fra 0 til 10 timer vises som "0H". Fra "10H" og fremefter er skærmen i enheder på 1 time.
Source (Kilde)	Viser den inputkilde, der aktuelt projiceres.
Input Signal (Inputsignal)	Viser indstillinger for inputsignalet. (Vises ikke, når inputkilden er Composite Video eller S-Video).
Resolution (Opløsning)	Viser inputopløsningen. (Vises ikke, når inputkilden er Composite Video eller S-Video).
Video Signal (Videosignal)	Viser videosignalfORMATet. (Vises ikke for computerbilleder, RGB video- eller Component Video-billeder).
Refresh Rate (Opdateringsfrekvens) »	Viser opdateringsfrekvensen. (Vises ikke, når inputkilden er Composite Video eller S-Video).
Sync. (Synkronisering) » Info	Der skal muligvis angives oplysninger fra denne menu, når du anmoder om service fra forhandleren eller fra den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i> . (Vises ikke, når inputkilden er Composite Video eller S-Video).

Menuen Reset (Nulstil)



Undermenu	Funktion
Reset All (Nulstil alle)	Nulstiller alle punkter i alle menuer til standardindstillingerne. Indstillingerne Computer Input (Computerinput), Computer1 Input (Computer1-input), Computer2 Input (Computer2-input), User's Logo (Brugerlogo), Lamp Hours (Lampetimer) og Language (Sprog) nulstilles ikke.
Reset Lamp Hours (Nulstil lampetimer)	Rydder lampens samlede driftstid og nulstiller til "0H". Udfør denne procedure, når du udskifter lampen.

Fejlfinding

I dette kapitel beskrives, hvordan du identificerer problemer, hvad du kan gøre, hvis du finder et.

Brug af hjælpen 42

Problemløsning..... 44

• **Betydning af indikatorerne 44**

• Strømindikatoren lyser rødt 44

• Lampe- eller temperaturindikator blinker orange 46

• **Når indikatorerne ikke angiver problemet..... 47**

• Problemer med billedet..... 48

• Problemer ved start af projicering 53

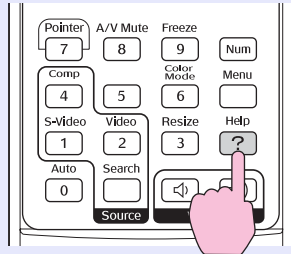
• Andre problemer..... 53

Hvis der opstår et problem med projektoren, vises der meddelelser på skærmen for at hjælpe dig med at løse problemet. Der benyttes en række menuer i for af spørgsmål og svar.

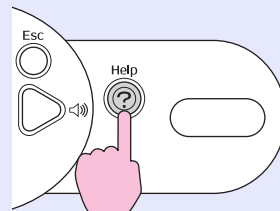
PROCEDURE

1 Vis menuen Help (Hjælp).

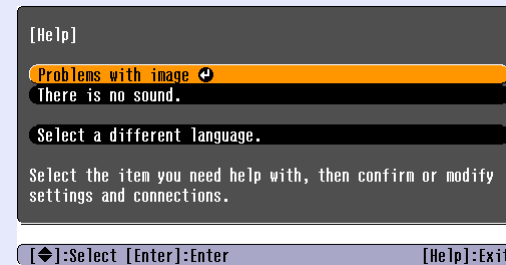
Brug af fjernbetjeningen



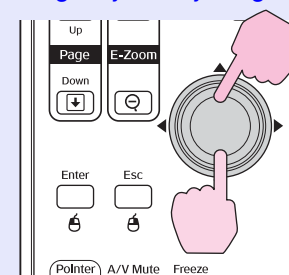
Brug af betjeningspanelet



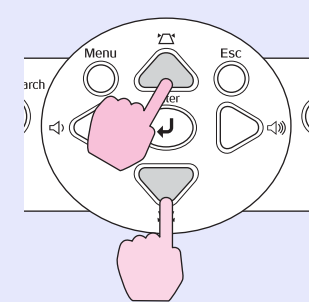
2 Vælg et menupunkt.



Brug af fjernbetjeningen

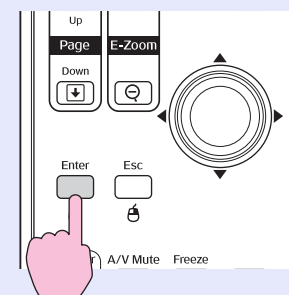


Brug af betjeningspanelet

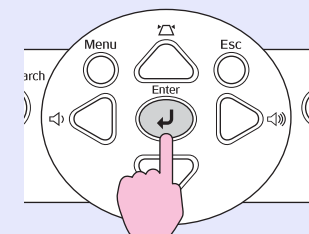


3 Bekræft valget.

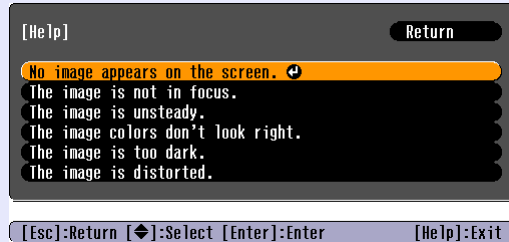
Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet



- 4 Gentag handlingerne i trin 2 og 3 for at fortsætte gennem menuen til mere detaljerede emner.



- 5 Tryk på knappen [Help] (Hjælp) for at afslutte hjælpemenuen.

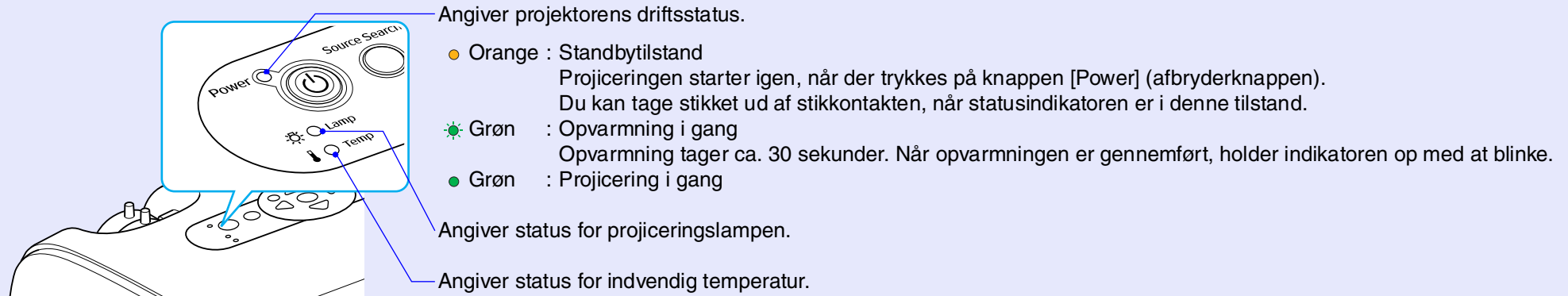


Tip: Hvis hjælpefunktionen ikke har en løsning på problemet, skal du se "Problemløsning" ➡ [side 44](#)

Hvis du har et problem med projektoren, skal du først kontrollere projektorens indikatorer og se afsnittet "Betydning af indikatorerne" nedenfor. Hvis indikatorerne ikke tydeligt viser, hvad problemet kan være, skal du se "Når indikatorerne ikke angiver problemet". 🖱️ [side 47](#)

Betydning af indikatorerne

Projektoren har de følgende tre indikatorer, der angiver projektorens driftsstatus.



I de følgende tabeller vises, hvad indikatorerne betyder, og hvordan du løser de problemer, de angiver.

Hvis alle indikatorer er slukkede, skal du kontrollere, at ledningen er tilsluttet korrekt, og at der er tændt for strømmen.

Strømindikatoren lyser rødt **Unormalt**


● : tændt 🌟 : blinker ○ : slukket








Status	Årsag	Løsning eller status
Strøm ● Red (Rød) 🌟 Red (Rød) 🌡️ Red (Rød)	Intern fejl	Stop brugen af projektoren, tag strømkablet ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i> .
Strøm ● Red (Rød) 🌟 ○ 🌡️ 🌟 Red (Rød)	Ventilatorrelateret fejl/ sensorfejl	Stop brugen af projektoren, tag strømkablet ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i> .


● : tændt ☀ : blinker ○ : slukket

Status	Årsag	Løsning eller status
Strøm ● Red (Rød) ☀ ○ 🌡 ● Red (Rød)	Høj temperatur-fejl (overophedning)	<p>Lampen slukker automatisk, og projiceringen stopper. Vent ca. 5 minutter. Efter ca. fem minutter skifter projektoren til standbytilstand, og du skal kontrollere de følgende to ting. Når du har kontrolleret disse, skal du trykke på knappen [Power] (afbryderknappen) for at tænde projektoren igen.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Kontroller, at luftfilteret og udluftningsåbningen er fri, og at projektoren ikke er placeret op mod en væg. •Hvis luftfiltrene er tilstoppede, skal du rengøre eller udskifte dem. 🖱 side 57, 63 <p>Hvis dette ikke løser problemet, og projektoren fortsat overophedes, eller indikatorerne fortsat angiver et problem, når der tændes for strømmen, skal du indstille brugen af projektoren, frakoble strømkablet fra stikkontakten og kontakte forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i>.</p>
Strøm ● Red (Rød) ☀ ☀ Red (Rød) 🌡 ○	Lampeproblem Fejl i lampetimer Lampedæksel er åbent.	<p>Kontroller, at lampen ikke er i stykker, og at luftfilteret og ventilationsåbningen er rene.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Tag lampen ud, og kontroller, om den er i stykker. 🖱 side 59 •Rengør luftfilteret og ventilationsåbningen. 🖱 side 57 <hr/> <p>•Hvis lampen ikke er i stykker → Sæt lampen i igen, og tænd for strømmen. Hvis fejlen stadig opstår → Udskift lampen, og tænd for strømmen. Hvis fejlen stadig opstår → Stop brugen af projektoren, tag strømkablet ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i>.</p> <hr/> <p>•Hvis den er i stykker → Kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse fra listen i "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i>. (Du kan ikke fortsætte visningen, før lampen er udskiftet).</p> <hr/> <p>Kontroller, at lampen og lampedækslet er korrekt monteret. 🖱 side 59 Hvis lampen eller lampedækslet ikke er monteret korrekt, kan lampen ikke tændes.</p> <hr/> <p>Ved brug over en højde på ca. 1.500 m skal du sikre, at High Altitude Mode (Højdetilstand) er stillet på On (Aktiveret). 🖱 side 38</p>

Lampe- eller temperaturindikator blinker orange **Advarsel**

● : tændt  : blinker ○ : slukket

Status	Årsag	Løsning eller status
Strøm  Red (Rød)  ○   Orange	Høj temperatur-advarsel	(Dette er ikke unormalt, men hvis temperaturen stiger for meget, stopper projicering automatisk). •Kontroller, at luftfilteret og udluftningsåbningen er fri, og at de ikke er placeret op mod en flade, f.eks. en væg. •Hvis luftfiltrene er tilstoppede, skal du rengøre eller udskifte dem. ➡ side 57, 63
Strøm ●   Orange  ○	Meddelelse om lampeudskiftning	Sæt en ny lampe i. ➡ side 59 Hvis du fortsætter brugen af lampen, efter at udskiftningsperioden er udløbet, øges risikoen for, at lampen går i stykker. Udskift lampen med en ny snarest muligt. Strømindikatorens status varierer afhængigt af projektorens status på det pågældende tidspunkt.

-  **Tip:**
- Hvis projektoren ikke fungerer korrekt, selvom indikatorerne ikke viser noget unormalt, skal du se "Når indikatorerne ikke angiver problemet" på næste side.
 - Hvis en indikator angiver en status, der ikke forekommer i de foregående tabeller, skal du kontakte forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår.

Når indikatorerne ikke angiver problemet

Hvis nogle af følgende problemer opstår, og indikatorerne ikke angiver en løsning, henvises der til de sider, som beskriver de enkelte problemer.

Problemer med billeder

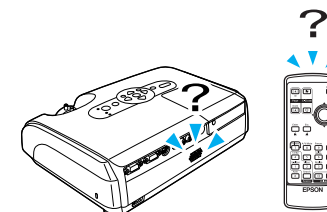
- Der er intet billede 🖱️ [side 48](#)
Projiceringen starter ikke, projiceringsområdet er helt sort, projiceringsområdet er helt blåt osv.
- Projiceringen stopper automatisk 🖱️ [side 48](#)
- Meddelelsen Ikke understøttet. (Understøttes ikke) vises 🖱️ [side 49](#)
- Meddelelsen Intet signal. (Understøttes ikke) vises 🖱️ [side 49](#)
- Billederne er slørede eller ikke i fokus 🖱️ [side 50](#)
- Billederne har interferens eller er forvrængede 🖱️ [side 50](#)
Der er problemer med f.eks. interferens, forvrængning eller en forekomst af sort/hvide tern.
- Billedet er afskåret (stort) eller lille 🖱️ [side 51](#)
Der vises kun en del af billedet.
- Farverne på billedet er forkerte 🖱️ [side 52](#)
Hele billedet fremstår lilla eller grønligt, billederne er i sort/hvid, farverne er matte osv.
(Computerskærme og LCD-skærme har forskellige farvegengivelsesegenskaber, så de farver, projektoren viser, og de farver, der ses på skærmen, ikke nødvendigvis stemmer helt overens, men det er ikke tegn på et problem).
- Billederne er mørke 🖱️ [side 52](#)
- Der vises ikke noget på den eksterne skærm 🖱️ [side 53](#)

Problemer ved start af projicering

- Der tændes ikke for strømmen 🖱️ [side 53](#)

Andre problemer

- Der er ingen lyd, eller lyden er meget svag 🖱️ [side 53](#)
- Fjernbetjeningen virker ikke 🖱️ [side 54](#)



■ Problemer med billedet



■ Der er intet billede

Kontrol	Løsning
Blev der trykket på knappen [Power] (afbryderknappen)?	Tryk på knappen [Power] (afbryderknappen) for at tænde projektoren.
Er alle indikatorerne slukkede?	Strømkablet er ikke tilsluttet korrekt, eller der er fejl i strømforsyningen. Tilslut projektorens strømkabel korrekt. Kontroller, at stikkontakten fungerer.
Er A/V Mute (Billede og lyd fra) aktiveret?	Tryk på knappen [A/V Mute] (Lyd og billede fra) på fjernbetjeningen for at deaktivere billede og lyd. ☞ side 20
Er indstillingerne i konfigurationsmenuen korrekte?	Nulstil alle indstillinger. Reset (Nulstil) Reset All (Nulstil alle) ☞ side 40
Er det projicerede billede helt sort? Kun når der vises computerbilleder	Nogle inputbilleder, f.eks. pauseskærme, kan være helt sorte.
Er indstillingerne for billedsignalfORMATet korrekte? Kun når der vises billeder fra en videokilde	Hvis der er sluttet en kilde af typen composite video ☞ eller S-Video ☞ til projektoren, skal du bruge kommandoen Video Signal (Videosignal) til at vælge signalfORMAT. Signal Video Signal (Videosignal) ☞ side 35



■Projiceringen stopper automatisk

Kontrol	Løsning
Er Sleep Mode (Dvale) angivet til On (Aktiveret)?	Når kommandoen Sleep Mode (Dvale) er aktiveret (On (Aktiveret)), slukker lampen automatisk, hvis der ikke udføres handlinger og ikke overføres noget signal i ca. 30 minutter. Strømindikatoren lyser orange på dette tidspunkt. Tryk på knappen [Power] (afbryderknappen) for at tænde projektoren. Hvis du ikke vil bruge dvalefunktionen, skal du deaktivere (Off (Deaktiveret)) Sleep Mode (Dvale). Extended (Udvidet) - Operation (Handling) - Sleep Mode (Dvale) ☞ side 38

■ Meddelelsen Ikke understøttet. vises

Kontrol	Løsning
Er indstillingerne for billedsignalfORMATET korrekte? Kun når der vises billeder fra en videokilde	Hvis der er sluttet en kilde af typen composite video eller S-Video til projektoren, skal du bruge kommandoen Video Signal (Videosignal) til at vælge signalfORMAT. Signal - Video Signal (Videosignal) -  side 35
Passer indstillingen til billedsignalernes frekvens og opløsning? Kun når der vises computerbilleder	Se dokumentationen til computeren for at få flere oplysninger om ændring af opløsning og frekvens af billedsignaler, der overføres fra computeren. "Liste over understøttede skærmdisplay"  side 72





■ Meddelelsen Intet signal. vises

Kontrol	Løsning
Er ledningerne rigtigt tilsluttet?	Kontroller, at alle de ledninger, der skal bruges til projicering, er forsvarligt tilsluttet.
Er der valgt korrekt videoinputport?	Tryk på knappen [Computer], [S-Video] eller [Video] på fjernbetjeningen eller knappen [Source Search] (Kildesøgning) på fjernbetjeningen eller projektorens betjeningspanel for at ændre billedet.  side 18
Er strømmen til computeren eller videokilden tændt?	Tænd for strømmen til enhederne.
Sendes billedsignalerne til projektoren? Kun når der vises billeder fra en bærbar computer eller en computer med indbygget LCD-skærm	Hvis billedsignalerne kun sendes til computerens LCD-skærm eller til computerskærmen, skal du skifte output til en ekstern destination samt computerens egen skærm. Når der sendes billedsignaler eksternt, fremkommer de for visse computermodeller ikke længere på LCD-skærmen eller computerskærmen.  Computerdokumentation, under f.eks. overskriften "Eksternt output" eller "Sådan tilsluttes en ekstern skærm" Når udstyret tilsluttes, mens der allerede er tændt for strømmen, virker funktionstasten [Fn], der aktiverer computerens videosignal til eksternt output, måske ikke. Sluk for projektoren og computeren, og tænd derefter igen.

■ Billederne er slørede eller ikke i fokus

Kontrol	Løsning
Er fokus justeret korrekt?	Drej fokusringen på projektoren for at justere fokus.
Sidder objektivdækslet stadig på?	Fjern objektivdækslet.
Er projektoren opstillet med den rette afstand?	Den anbefalede projiceringsafstand for EMP-62 er mellem 86 og 1071 cm. Med en EMP-82/X3 er det mellem 87 og 1080 cm.
Er justeringsværdien for keystone for høj?	Reducer projiceringsvinklen for at reducere keystone-justeringen.
Er der kondens på objektivet?	Hvis projektoren pludselig flyttes fra kolde omgivelser til varme omgivelser, eller hvis rumtemperaturen pludselig ændres, kan der dannes kondens på objektivets overflade, og det kan betyde, at billederne er slørede. Opstil projektoren i lokalet cirka en time, før den skal bruges. Hvis der dannes kondens på objektivet, skal du slukke for strømmen og vente til, kondensen er forsvundet.






■ Billederne har interferens eller er forvrængede

Kontrol	Løsning
Er indstillingerne for billedsignalformatet korrekte? <div>Kun når der vises billeder fra en videokilde</div>	Hvis der er sluttet en kilde af typen composite video eller S-Video til projektoren, skal du bruge kommandoen Video Signal (Videosignal) til at vælge signalformat. Signal - Video Signal (Videosignal) -  side 35
Er ledningerne rigtigt tilsluttet?	Kontroller, at alle de ledninger, der skal bruges til projicering, er forsvarligt tilsluttet.
Anvendes der forlængerledning?	Hvis der anvendes en forlængerledning, kan signalerne påvirkes af elektrisk interferens. Brug de ekstra ledninger, og kontroller, om det hjælper.
Er der valgt korrekt opløsning? <div>Kun når der vises computerbilleder</div>	Indstil computeren, så de signaler, der sendes, er compatible med projektoren. "Liste over understøttede skærmdisplay"  side 72  Computerdokumentation
Er indstillingerne for "Sync. (Synkronisering)" og "Tracking" korrekt justeret? <div>Kun for computer- og RGB-videosignaler</div>	Tryk på knappen [Auto] på fjernbetjeningen eller på knappen [Enter] på projektorens kontrolpanel for at udføre automatisk justering. Hvis billederne ikke er justeret korrekt efter brug af automatisk justering, kan du foretage justeringerne ved hjælp af funktionerne Sync. (Synkronisering) og Tracking.  side 13, 14





■ Billedet er afskåret (stort) eller lille

Kontrol	Løsning
Er " Billedformat " indstillet korrekt?	Tryk på knappen [Resize] (Tilpas størrelse) på fjernbetjeningen. 🖱️ side 21
Forstørres billedet stadig med funktionen E-Zoom?	Tryk på knappen [Esc] på fjernbetjeningen for at deaktivere funktionen E-Zoom. 🖱️ side 22
Er indstillingen Position justeret korrekt?	Hvis der projiceres analoge RGB-billeder fra en computer eller RGB-videobilleder, skal du trykke på knappen [Auto] på fjernbetjeningen eller knappen [Enter] på projektorens betjeningspanel for at udføre automatisk justering. Hvis billederne ikke er justeret korrekt efter brug af automatisk justering, skal du foretage justeringen manuelt ved hjælp af kommandoen Position. Hvis der overføres andre signaler end analoge RGB-billeder fra en computer eller RGB-videobilleder, skal du justere indstillingen manuelt ved hjælp af kommandoen Position. Signal - Position - 🖱️ side 35
Er computeren indstillet til dobbelt display? Kun når der vises computerbilleder	Hvis der er valgt dobbelt display i Egenskaber for skærm i computerens kontrolpanel, viser projektoren kun ca. halvdelen af billedet på computerskærmen. Fravælg indstillingen dobbelt display for at vise hele billedet på computerskærmen. 🖱️ Dokumentation til videodriveren til computeren
Er der valgt korrekt opløsning? Kun når der vises computerbilleder	Indstil computeren, så de signaler, der sendes, er kompatible med projektoren. "Liste over understøttede skærmdisplay" 🖱️ side 72 🖱️ Computerdokumentation

■ Farverne på billedet er forkerte

Kontrol	Løsning
Svarer indstillingerne for inputsignal til signalerne fra den tilsluttede enhed?	Hvis der er sluttet en kilde af typen composite video eller S-Video til projektoren, skal du bruge kommandoen Video Signal (Videosignal) til at vælge videosignalformat. Signal - Video Signal (Videosignal) -  side 35
Er lysstyrken justeret korrekt?	Brug kommandoen Brightness (Lysstyrke) til at justere lysstyrken. Image (Billede) - Brightness (Lysstyrke) -  side 33
Er ledningerne rigtigt tilsluttet?	Kontroller, at alle de ledninger, der skal bruges til projicering, er forsvarligt tilsluttet.
Er contrast (kontrast) justeret korrekt?	Brug kommandoen Contrast (Kontrast) til at justere kontrasten. Image (Billede) - Contrast (Kontrast) -  side 33
Er farven justeret korrekt?	Brug kommandoen Color Adjustment (Farvejustering) til at justere farver. Image (Billede) Color Adjustment (Farvejustering)  side 34
Er farvemætningen og farvetonen justeret korrekt?	Brug kommandoerne Color Saturation (Farvemætning) og Tint (Farvetone) til at justere farve og farvetone. Image (Billede) - Color Saturation (Farvemætning) - Tint (Farvetone)  side 33
Kun når der vises billeder fra en videokilde	

■ Billederne er mørke

Kontrol	Løsning
Er lysstyrke og luminans justeret korrekt?	Brug kommandoerne Brightness (Lysstyrke) og Brightness Control (Lysstyrkekontrol) til at justere lysstyrke og luminans. Image (Billede) - Brightness (Lysstyrke)  side 33 Settings (Indstillinger) - Brightness Control (Lysstyrkekontrol)  side 36
Er contrast (kontrast) justeret korrekt?	Brug kommandoen Contrast (Kontrast) til at justere kontrasten. Image (Billede) - Contrast (Kontrast) -  side 33
Skal lampen udskiftes?	Når lampen er ved at være tæt på udskiftningsdatoen, bliver billederne mørkere, og farvekvaliteten bliver dårligere. Hvis dette er tilfældet, skal lampen udskiftes.  side 59

■ Der vises ikke noget på den eksterne skærm

Kontrol	Løsning
Projicerer der billeder fra en anden port end computerporten? (Kun EMP-X3)	Billeder fra computerporten er de eneste billeder, der kan vises på en ekstern skærm. Du kan ikke sende billeder fra videoudstyr til en ekstern skærm. 🖱️ side 66
Projicerer der billeder fra en anden port end porten Computer1? (Kun EMP-82/62)	Billeder fra porten Computer1 er de eneste billeder, der kan vises på en ekstern skærm. Du kan ikke sende billeder fra videoudstyr til en ekstern skærm. 🖱️ side 66

■ Problemer ved start af projicering

■ Der tændes ikke for strømmen

Kontrol	Løsning
Har du trykket på knappen [Power] (afbryderknappen)?	Tryk på knappen [Power] (afbryderknappen) for at tænde projektoren.
Er alle indikatorerne slukkede?	Strømkablet er ikke tilsluttet korrekt, eller der er fejl i strømforsyningen. Slut strømkablet korrekt til projektoren. Kontroller eventuelt relæet for at se, om der leveres strøm.
Slukker og tænder indikatorerne, når du rører ved strømkablet?	Der er sandsynligvis en dårlig forbindelse i strømkablet, eller det er defekt. Tilslut strømkablet igen. Stop brugen af projektoren, tag strømkablet ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren eller den nærmeste adresse på listen i afsnittet "Verdensomspændende garantibetingelser" i brochuren <i>Sikkerhedsinstruktioner/Verdensomspændende garantivilkår</i> , hvis det ikke løser problemet.

■ Andre problemer

■ Der er ingen lyd, eller lyden er meget svag

Kontrol	Løsning
Er lydkilden korrekt tilsluttet?	Kontroller, om ledningen er sluttet til lydporten.
Er lydstyrkekontrollen stillet på det laveste niveau?	Juster lydstyrken, så lyden kan høres. 🖱️ side 17
Er A/V Mute (Billede og lyd fra) aktiveret?	Tryk på knappen [A/V Mute] (Lyd og billede fra) på fjernbetjeningen for at deaktivere billede og lyd. 🖱️ side 20

■ Fjernbetjeningen virker ikke

Kontrol	Løsning
Vender fjernbetjeningens sender mod dens modtager, når den betjenes?	Vend fjernbetjeningen mod dens modtager. Driftsvinklen for fjernbetjeningen er ca. $\pm 30^\circ$ vandret og ca. $\pm 15^\circ$ lodret.
Er fjernbetjeningen for langt fra projektoren?	Fjernbetjeningens driftsafstand er ca. 6 m.
Skinner der sollys eller lys fra lysstofrør direkte på fjernbetjeningens modtager?	Opstil projektoren et sted, hvor direkte sollys ikke skinner på fjernbetjeningens modtager.
Er batterierne flade, eller er batterierne sat forkert i?	Sæt nye batterier i, og sørg for, at de vender rigtigt. 🖱️ side 58
Har du trykket på en af fjernbetjeningens knapper i mere end 30 sekunder?	Hvis én af fjernbetjeningens knapper trykkes ned i mere end 30 sekunder, holder fjernbetjeningen op med at udsende signaler (fjernbetjeningens dvaletilstand). Denne funktion forhindrer, at batterierne bliver opbrugte, hvis der ligger en anden genstand oven på fjernbetjeningen. Når knappen slippes, virker fjernbetjeningen atter normalt.

Bilag

I dette kapitel findes oplysninger om vedligeholdelsesprocedurer, der sikrer projektorens bedst mulige ydelse.

Installation 56

- Opstilling af projektoren 56

Vedligeholdelse..... 57

- **Rengøring..... 57**
 - Rengøring af projektorens flader 57
 - Rengøring af objektivet 57
 - Rengøring af luftfiltre og ventilationsåbning..... 57
- **Udskiftning af forbrugsmaterialer 58**
 - Udskiftning af batterier 58
 - Lampens levetid 59
 - Udskiftning af lampen 59
 - Nulstilling af lampens driftstid 62
 - Udskiftning af luftfilteret 63

Lagring af et brugerlogo 64

Tilslutning til eksternt outputudstyr 66

- Tilslutning til en ekstern skærm 66
- Tilslutning til en ekstern højttaler (med EMP-82/62)..... 66

Ekstraudstyr og forbrugsmaterialer..... 67

- Ekstraudstyr 67
- Forbrugsmaterialer 67

Ordliste..... 68

Liste over ESC/VP21-kommandoer 70

- Liste over kommandoer 70
- **Kabelføringsplan 70**
 - USB-forbindelse 70
 - Serielforbindelse (kun EMP-82/62) 71
- **Opsætning af USB-forbindelse..... 71**

Liste over understøttede skærmdisplay 72

- Computer/RGB Video 72
- Component Video 72
- Composite Video/S-Video 72

Specifikationer 73

Udseende 75

- EMP-X3 75
- EMP-82/62..... 76

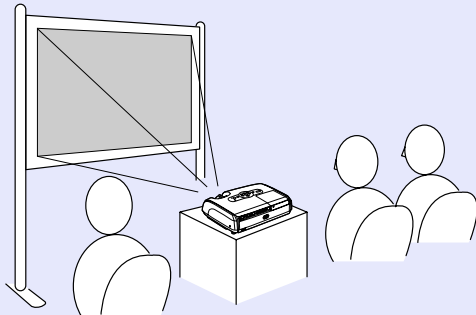
Indeks 77

Installere projektoren

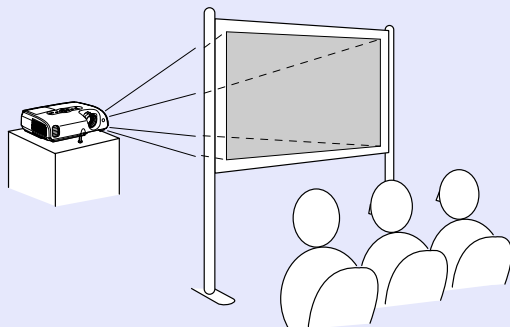
Projektoren støtter følgende fire projiseringsmetoder. Du kan dermed velge den beste metoden for å vise bildene dine.

- Forsiktig:**
- *Det kreves en egen fremgangsmåte for installasjon med takfeste (henges fra taket). Hvis projektoren ikke installeres riktig slik at den faller ned, kan dette medføre personskade eller skade på produktet.*
 - *Ikke plasser projektoren på siden når du skal projisere. Dette kan føre til skader på projektoren.*
 - *Hvis du bruker lim på takfestet for å hindre at skruene løsner, eller hvis du bruker smøremiddel, olje eller liknende, kan bekledningen sprekke og projektoren kan falle ned, noe som kan føre til alvorlig personskade og store skader på projektoren. Når du installerer eller justerer takfestet, må du ikke bruke lim for å hindre at skruene løsner, og du må heller ikke bruke olje, smøremiddel eller liknende.*

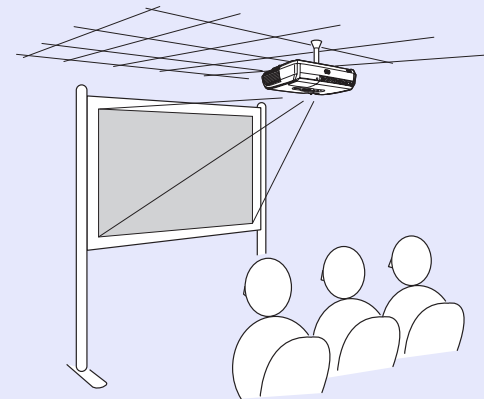
- Projisering forfra (Frontprojisering)



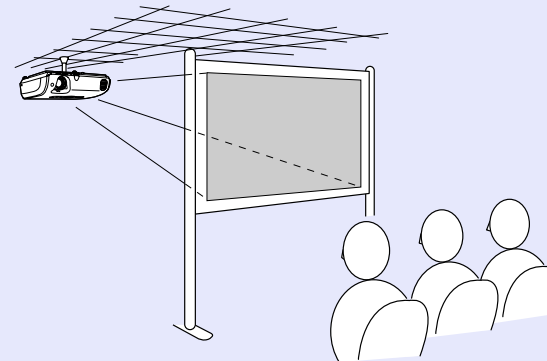
- Projisering bakfra med gjennomsiktig lerret (Bakprojisering)



- Projisering forfra/tak (Front/tak-projisering)



- Projisering bakfra/tak med gjennomsiktig lerret (Bak/tak-projisering)



Tips:

- *Det valgfrie takfestet er nødvendig når du skal installere projektoren i et tak. ➡ side 67*
- *Når du bruker takprojisering, eller når du projiserer på et gjennomsiktig lerret, må du angi kommandoen "Projection" (Projisering) i menyen "Extended" (Utvidet) i henhold til installeringsmetoden. ➡ side 37*

I dette afsnit beskrives vedligeholdelse, f.eks. rengøring af projektoren og udskiftning af forbrugsmaterialer.

Rengøring

Projektoren skal rengøres, hvis den bliver snavset, eller hvis kvaliteten af de projicerede billeder gradvist forringes.

⚠ Forsigtigt! *Sørg for at læse de separate Sikkerhedsinstruktioner/ Verdensomspændende garantivilkår før rengøring.*

Rengøring af projektorens flader

Rengør projektorens flader ved at aftørre dem forsigtigt med en blød klud. Hvis projektoren er meget snavset, kan kluden fugtes med vand og en lille smule neutralt rengøringsmiddel. Kluden skal vrides tør, før den bruges til at aftørre projektorens flader. Tør derefter efter med en blød, tør klud.

⚠ Forsigtigt! *Der må ikke bruges flygtige midler, f.eks. voks, sprit eller fortynder, til at rengøre projektorens flader. De kan få projektoren til at slå sig eller løsne overfladebehandlingen.*

Rengøring af objektivet

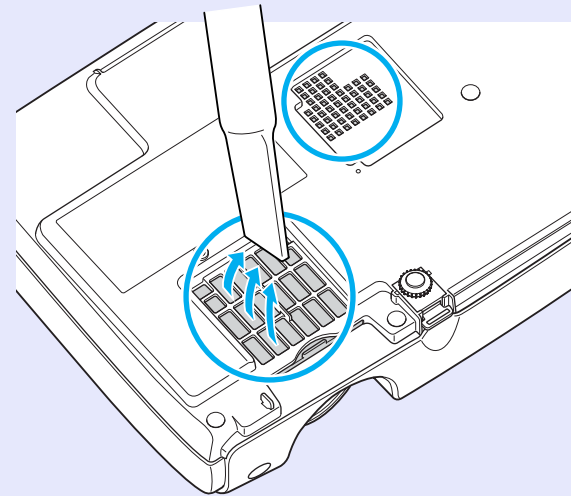
Brug en luftblæser eller objektivrengeservietter til forsigtigt at aftørre objektivet.

⚠ Forsigtigt! *Objektivet må ikke gnides med grove materialer eller stødes, da den let beskadiges.*

Rengøring af luftfiltre og ventilationsåbning

Hvis der samler sig støv i luftfilteret eller ventilationsåbningen, kan projektorens interne temperatur stige, hvilket kan føre til driftsproblemer og en forkortet levetid for den optiske motor.

Det anbefales, at du rengør delene mindst en gang hver tredje måned. Rengør dem oftere, hvis projektoren bruges i særligt støvede omgivelser.



💡 Tip: *Hvis luftfiltrene er beskadigede, eller advarselsmeddelelsen vises igen efter rengøring, skal de udskiftes. Udskift med et nyt luftfilter. Se "Udskiftning af luftfilteret". ➡ side 63*

Udskiftning af forbrugsmaterialer

I dette afsnit forklares det, hvordan du udskifter fjernbetjeningens batterier, lampen og luftfiltrene.

■ Udskiftning af batterier

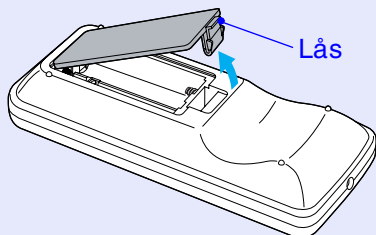
Hvis fjernbetjeningen ikke reagerer med det samme, eller hvis den ikke virker, efter at den har været i brug i et stykke tid, betyder det sandsynligvis, at batterierne er flade. Udskift batterierne. Hav to ekstra alkaliske AAA-batterier klar til eventuelt brug.

⚠ Forsigtigt! Sørg for at læse Sikkerhedsinstruktioner/ Verdensomspændende garantivilkår før håndtering af batterierne.

PROCEDURE

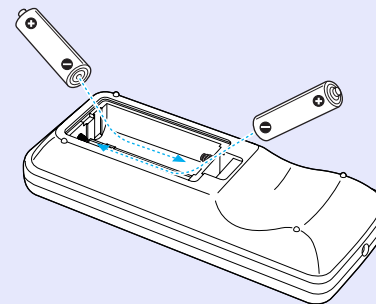
1 Tag batteridækslet af.

Skub låsen på dækslet til batterirummet, og løft det op.



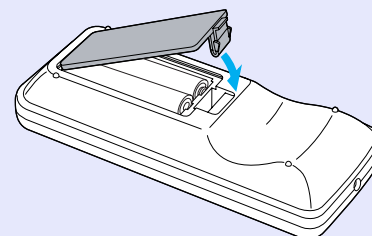
2 Indsæt batterierne.

Kontroller placeringen af polerne (+) og (–) inde i batteriholderen for at sikre, at batterierne er sat rigtigt i.



3 Sæt batteridækslet på igen.

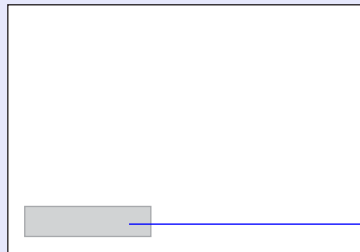
Tryk på dækslet til batterirummet, indtil det klikker på plads.



Lampens levetid

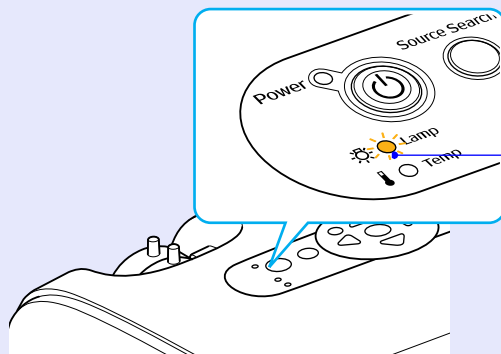
Det er på tide at udskifte lampen, når:

- Meddelelsen Replace the Lamp (Udskift lampen) vises på skærmen, når projektoren tændes.



Der vises en meddelelse.

- Når lampeindikatoren blinker orange.



Blinker orange

- De projicerede billede bliver mørkere eller forringes.



Tip:

- *Meddelelsen om udskiftning af lampen er indstillet til at blive vist efter de følgende tidsperioder for at sikre optimal lysstyrke og kvalitet af de projicerede billeder. **Brightness Control (Lysstyrkekontrol)** ➡ [side 36](#)*
 - *Efter kontinuerlig brug ved høj lysstyrke: ca. 1900 timer*
 - *Efter kontinuerlig brug ved lav lysstyrke: Ca. 2900 timer*
- *Hvis du fortsætter med at bruge lampen efter denne periode, er der større risiko for, at lampen går i stykker. Når meddelelsen om udskiftning af lampen vises, skal lampen udskiftes med en ny så hurtigt som muligt, også selvom den stadig virker.*
- *Alt efter lampens egenskaber og dens brug kan lampen blive mørkere eller holde op med at virke, før meddelelsen om udskiftning vises. Du bør derfor altid have en reservelampe liggende.*
- *Kontakt forhandleren for at købe en reservelampe.*

Udskiftning af lampen



- **Forsigtigt!** *Hvis du udskifter lampen, fordi den er holdt op med at virke, er lampen muligvis gået i stykker. Hvis du udskifter lampen i en projektor, der er monteret i loftet, skal du altid antage, at lampen er gået i stykker, og være ekstremt forsigtig, når du tager lampedækslet af.*
- *Vent, indtil lampen er kølet tilstrækkelig af, før du tager lampedækslet af. Vent ca. én time, så lampen har tilstrækkelig tid til at køle af efter slukning.*

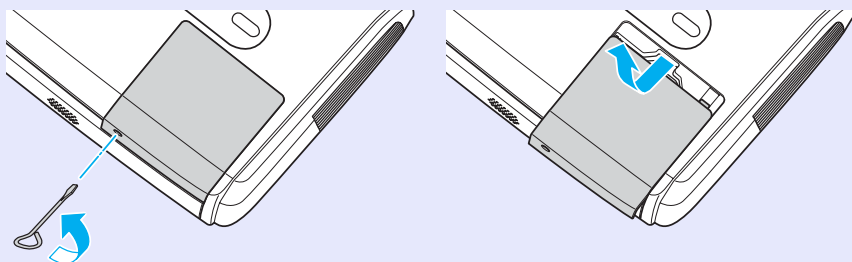
PROCEDURE

- 1** Når du slukker strømmen til projektoren, og bekræftelsessummeren bipper to gange, skal du frakoble strømkablet.

- 2** Vent, indtil lampen er kølet tilstrækkelig af, og fjern derefter lampedækslet fra projektorens bund.

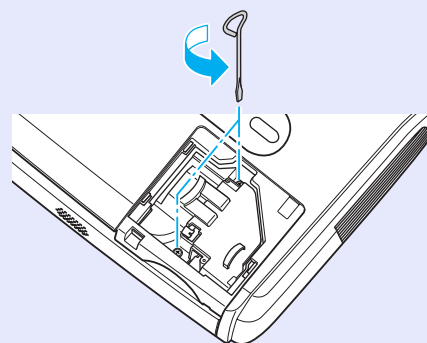
Løsn fastgørelsesskruerne til lampedækslet med den skruetrækker, der fulgte med reservelampen (eller brug din egen stjerneskrue-trækker).

Skyd derefter lampedækslet direkte frem, og løft det for at afmonteret det.



- 3** Løsn de to fastgørelsesskruer til lampen.

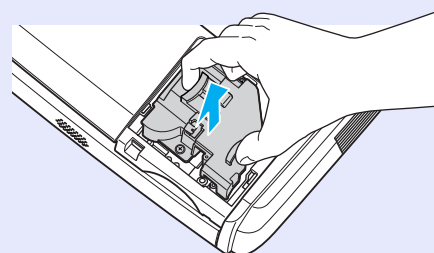
Løsn de to fastgørelsesskruer til lampen med den skruetrækker, der fulgte med reservelampen (eller brug din egen stjerneskrue-trækker).



- 4** Tag lampen ud.

Hold lampen, som vist i illustrationen herunder, og løft den op og ud af projektoren.

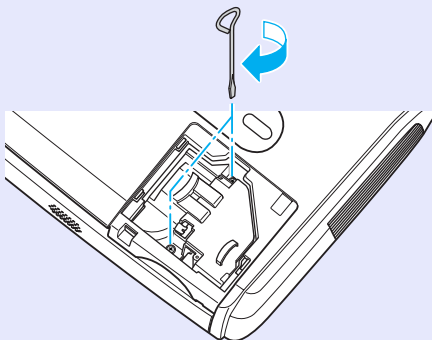
Hvis lampen er gået i stykker, skal den udskiftes med en ny, eller du kan kontakte forhandleren for at få vejledning. Hvis du selv udskifter lampen, skal du passe på eventuelle stykker knust glas.



5

Installer den nye lampe.

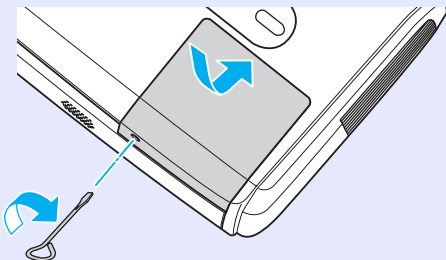
Indsæt den nye lampe korrekt på plads, og stram de to skruer, når den er sat helt ind.



6

Installer lampedækslet.

Skyd lampedækslet på plads, og spænd fastgørelsesskruerne til dækslet.

**Tip:**

- *Installer lampedækslet. Hvis lampedækslet afmonteres, slukkes lampen automatisk som en sikkerhedsforanstaltning. Hvis lampen eller lampedækslet ikke er monteret korrekt, kan lampen desuden ikke tændes.*
- *Dette produkt omfatter en lampe, der indeholder kviksølv (Hg). Kontakt de lokale myndigheder for at få anvisninger for bortskaffelse eller genanvendelse. Kasser den ikke med almindeligt affald.*

Nulstilling af lampens driftstid

Projektoren omfatter en integreret tæller, der holder styr på lampens driftstid. Når den samlede driftstid når et bestemt punkt, medfører det, at advarselsmeddelelsen om udskiftning vises. Derfor skal tælleren nulstilles, når lampen er udskiftet. Du kan gøre dette ved hjælp af konfigurationsmenuen.



Tip: *Nulstil udelukkende lampens driftstid efter udskiftning af lampen. I modsat fald vises tidsrummet til udskiftning af lampen ikke korrekt.*

PROCEDURE

1

Tilslut strømkablet, og tænd projektoren.

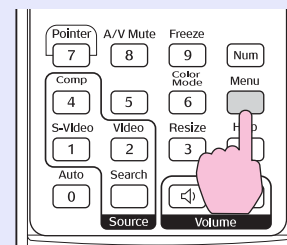
2

Vælg **Reset (Nulstil)** i konfigurationsmenuen, og vælg derefter **Reset Lamp Hours (Nulstil lampetimer)**.

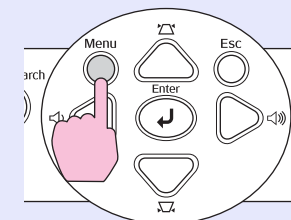
Se "Brug af konfigurationsmenuen" for at få yderligere oplysninger om denne handling. ➡ [side 32](#)

De knapper, du kan bruge, og de handlinger, som de udfører, ses i vejledningen nederst på skærmen.

Brug af fjernbetjeningen



Brug af betjeningspanelet



3

Vælg **Yes (Ja)**, når der vises **Execute (Udfør)**.

Derefter nulstilles lampens driftstid.

■ Udskiftning af luftfilteret

Hvis luftfiltrene er beskadigede, eller advarselsmeddelelsen vises igen efter rengøring, skal de udskiftes.

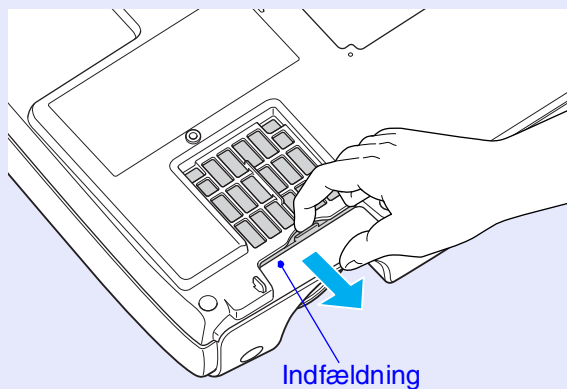
Luftfilteret kan udskiftes, selvom projektoren er monteret i loftet.

PROCEDURE

- 1 Når du slukker strømmen til projektoren, og bekræftelsessummeren bipper to gange, skal du frakoble strømkablet.

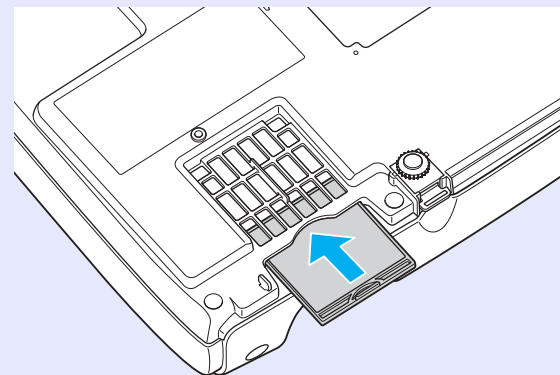
- 2 Aftag luftfilteret.

Stik fingeren ind i indfældningen i luftfilteret, og skyd det fremad for at fjerne det.



- 3 Installer det nye luftfilter.

Skyd luftfilterdækslerne ind udefra, og skub dem ind, indtil de klikker på plads.



Tip:

Kasser de brugte luftfiltre korrekt i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

Luftfilterramme: polykarbonat, ABS-plast

Filter: polyuretanskum

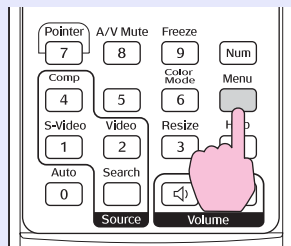
Du kan optage det billede, der aktuelt projiceres, som brugerlogo.

 **Tip:** Når der optages et nyt brugerlogo, slettes det forrige.

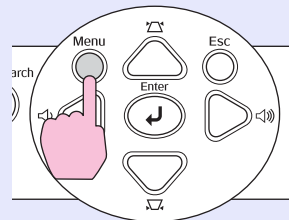
PROCEDURE

- 1** Projicer det billede, du vil anvende som brugerlogo, og åbn derefter konfigurationsmenuen.


Brug af fjernbetjeningen

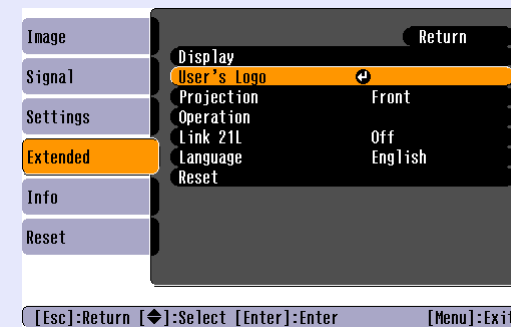




Brug af betjeningspanelet



- 2** Vælg **Extended (Udvidet)** i konfigurationsmenuen, og vælg derefter **User's Logo (Brugerlogo)**.

Se "Brug af konfigurationsmenuen" for at få yderligere oplysninger om denne handling.  [side 32](#)
Kontroller, hvilke knapper på fjernbetjeningen eller betjeningspanelet du kan bruge, og de handlinger, de udfører, i vejledningen nederst på skærmen.



-  **Tip:**
- Hvis funktionen **User's Logo Protect (Beskyttelse af brugerlogo)** under **Password Protect (Adgangskodebeskyttelse)** er angivet til **On (Aktiveret)**, vises der en meddelelse, og brugerlogoet kan ikke optages. Hvis du vil optage et brugerlogo, skal du først angive **User's Logo Protect (Beskyttelse af brugerlogo)** til **Off (Deaktiveret)**.  [side 28](#)
 - Hvis der er udført keystone-korrigerende, E-Zoom osv., annulleres den funktion, der aktuelt udføres, når menuen **User's Logo (Brugerlogo)** vælges.

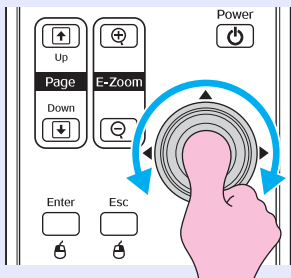
- 3** Vælg Yes (Ja), når der vises "Choose this image as the User's Logo?" (Vælg dette billede som brugerlogo?).

Tip: Når du trykker på knappen [Enter] på enten fjernbetjeningen eller projektorens betjeningspanel, vises billedsignalet med den oprindelige opløsning. Det betyder, at visningsstørrelsen ændres, hvis der projiceres et signal med en opløsning, der er anderledes end projektorens indstilling, eller hvis der projiceres et videobillede.

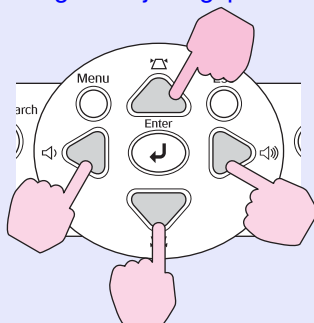
- 4** Det billede, der skal optages, samt en markeringsramme vises. Flyt markeringsrammen for at vælge den del af billede, du vil bruge.



Brug af fjernbetjeningen



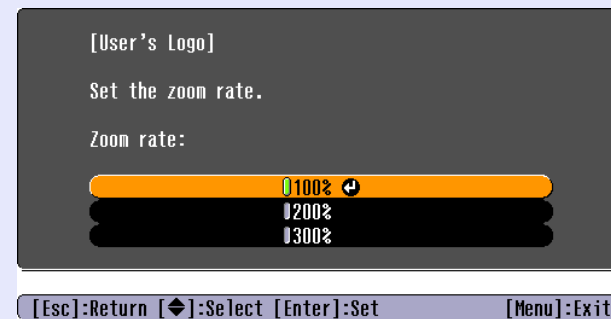
Brug af betjeningspanelet



Tip: Brugerlogoer kan gemmes med op til 400×300 punkter i størrelse.

- 5** Vælg Yes (Ja), når der vises Select this image (Vælg dette billede).

- 6** Vælg zoomgraden på skærmen med indstillinger for zoomgrad.



- 7** Vælg Yes (Ja), når der vises Save this image? (Gem dette billede?).

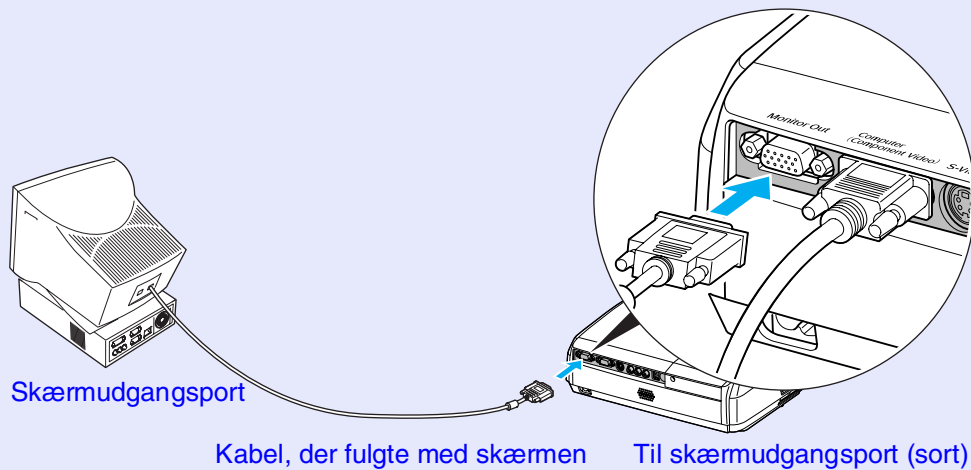
Billedet gemmes derefter. Når billedet er gemt, vises meddelelsen Gennemført.

Tip:

- Det tager et øjeblik (ca. 15 sekunder) at gemme brugerlogoet. Brug ikke projektoren eller andre kilder, der er tilsluttet projektoren, mens brugerlogoet gemmes, da det ellers kan resultere i fejl i projektoren.
- Når et brugerlogo er gemt, kan logoindstillingen ikke nulstilles til standard.

Tilslutning til en ekstern skærm

Analoge RGB-billeder og RGB-videobilleder fra en computer, der overføres til porten Computer/Computer1, kan ses på en ekstern computerskærm på samme tid, som de projiceres af projektoren. På den måde kan du kontrollere billederne, f.eks. under præsentationer. Hvis de projicerede billeder kommer fra en kilde, der er tilsluttet porten Computer2, kan de ikke overføres til en ekstern skærm. Tilslut den eksterne skærm ved hjælp af det kabel, der fulgte med skærmen.

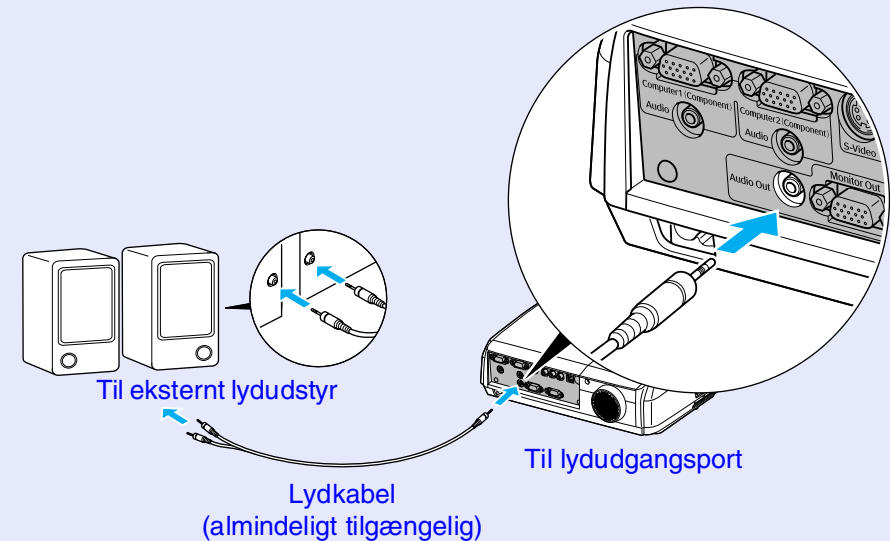


Tip:

- Billeder af typen *Component Video*, *S-Video* og *Composite Video* kan ikke overføres til en ekstern skærm.
- Indstillingsmåleren for keystone-korrigerende, konfigurationsmenuerne og hjælpemenuerne overføres ikke til den eksterne skærm.

Tilslutning til en ekstern højttaler (med EMP-82/62)

Du kan slutte højttalere med indbyggede forstærkere til projektorens lydudgang for at opnå en mere fyldig lyd kvalitet. Brug et almindeligt lydkabel med jackstik ↔ stereominijackstik (3,5 mm) eller lignende. Brug et lydkabel med stik, der svarer til portene på det eksterne lydudstyr.



Tip:

Når der slutes et lydkabel med stereominijackstik til lydudgangsporten, sendes lyden til de eksterne højttalere. Der afspilles ingen lyd fra projektorens integrerede højttalere på dette tidspunkt.

Du kan købe følgende ekstraudstyr. Listen over ekstraudstyret blev senest opdateret i marts 2006. Oplysninger om tilbehør kan ændres uden varsel. Varierer alt efter det land, det er købt i.

■ Ekstraudstyr

Blød bæretaske ELPKS16B Brug tasken, hvis du personligt skal transportere projektoren.
60" skærm ELPSC07 80" skærm ELPSC08 100" skærm ELPSC10 Bærbare skærme i rulleformat. (Billedformat » 4:3)
50" bærbar skærm ELPSC06 En kompakt skærm, der let kan transporteres. (Højde-breddeforhold 4:3)
VGA-HD15 PC kabel ELPKC02 (1,8 m – til mini D-Sub 15-ben/mini D-Sub 15-ben) Dette svarer til det computerkabel, der følger med projektoren.
VGA-HD15 PC kabel ELPKC09 (3 m – til mini D-Sub 15-ben/mini D-Sub 15-ben) VGA-HD15 PC kabel ELPKC10 (20 m – til mini D-Sub 15-ben/mini D-Sub 15-ben) Brug ét af disse længere kabler, hvis det computerkabel, der følger med projektoren, er for kort.
Component Video-kabel ELPKC19 (3 m – til mini D-Sub 15-ben/RCA hanstik × 3) Bruges til at tilslutte en kilde af typen component video ».
Loftsophæng * ELPMB18 Bruges til loftsmontage af projektoren.
Loftsplade* ELPFC03 Rør 370 (370 mm/sølv)* ELPFP04 Rør 570 (570 mm/sølv)* ELPFP05 Rør 770 (770 mm/sølv)* ELPFP06 Bruges til montering af projektoren i et højt loft eller et loft med finerpaneler.

* Der kræves en særlig monteringsmetode for at montere projektoren i loftet. Kontakt forhandleren, hvis du vil bruge denne monteringsmetode.

■ Forbrugsmaterialer

Reservelampe ELPLP34 Bruges til udskiftning af brugte lamper.
Filtersæt ELPAF08 (2 luftfiltre) Bruges til udskiftning af brugte luftfiltre.

Nedenfor følger der en forklaring på nogle af de udtryk, der anvendes i vejledningen, og som kan være svære at forstå, eller som ikke er forklaret i selve vejledningen. Yderligere oplysninger kan fås i andre kommercielt tilgængelige publikationer.

Billedformat	Forholdet mellem billedets bredde og højde. HDTV-billeder har et billedformat på 16:9 og virker "lange". Billedformatet for standardbilleder er 4:3.
Color Temp. (Farvetemp.)	Temperaturen på et objekt, der udsender lys. Hvis farvetemperaturen er høj, har farverne et blåligt skær. Hvis farvetemperaturen er lavere, har farverne et rødtligt skær.
Component Video	Videosignaler, der adskiller signalerne for videolysstyrke og –farve for at opnå bedre billedkvalitet. For HDTV betyder det billeder, der består af tre, uafhængige signaler: Y (luminanssignal) og Pb og Pr (signaler for farveforskel).
Composite Video	Videosignaler, hvor signalerne for videolysstyrke og –farve er indkodet i ét signal. Den type signaler anvendes typisk til almindeligt videoudstyr (NTSC-, PAL- og SECAM-formater). Bæresignalet Y (luminanssignalet) og kromasignalet, der er indeholdt i farvesignalet, overlapper og danner et enkelt signal.
Contrast (Kontrast)	Den relative lysstyrke for lyse og mørke områder på et billede kan øges eller reduceres, så tekst og grafik enten bliver tydeligere eller fremstår blødere. Justering af denne specielle egenskab af et billede kaldes "kontrastjustering".
Dolby Digital	Et lydformat, der er udviklet af Dolby Laboratories. Normal stereo er et 2-kanals format, der benytter to højttalere. Dolby Digital er et 6-kanals (5.1-kanal) system, der ud over de to højttalere omfatter en centerhøjttaler, to baghøjttalere og en subwoofer.
HDTV	Forkortelse for "High-Definition Television" (tv med høj opløsning). Henviser til de HD-systemer, der opfylder følgende krav: <ul style="list-style-type: none"> •Lodret opløsning på mindst 750p eller 1125i (p = progressiv, i = interlaced) •Skærm billedformat på 16:9 •Dolby Digital-lydmodtagelse og -afspilning (eller output)
Interlaced	En billedscanningsmetode, hvor billeddata opdeles i fine vandrette linjer, der vises i rækkefølge startende fra venstre mod højre og derefter fra toppen mod bunden af skærmen. Linjerne med lige numre og linjerne med ulige numre vises skiftevis.
Progressiv	En billedscanningsmetode, hvorved billeddata fra et enkelt billede scannes fortløbende fra top til bund for at danne et enkelt billede.
Opdateringsfrekvens	Displayets lysudsendende element holder samme lysstyrke og farve i ekstremt kort tid. Derfor skal billedet scannes mange gange pr. sekund for at opdatere det lysudsendende element. Antallet af opdateringer pr. sekund kaldes "opdateringsfrekvens" og udtrykkes i hertz (Hz).
SDTV	Forkortelse for "Standard Definition Television". Henviser til de standardfjernsyn, der ikke opfylder kravene for HDTV.
Sikkerhedslås	Består af et projektoretui med et hul i, så der kan trækkes et tyverisikringskabel gennem etuiet, og enheden fastgøres til et bord eller en stolpe. Projektoren er kompatibel med Microsaver Security System, der fremstilles af Kensington.
Squeeze mode (Squeeze-tilstand)	I denne tilstand komprimeres bredskærmsbilleder i 16:9-tilstand i vandret retning, så de gemmes på optagemediet som 4:3-billeder. Når disse billeder afspilles af projektoren i squeeze-tilstand, gendannes de til deres oprindelige 16:9-format.

sRGB	En international standard for farveintervaller, der blev formuleret, så de farver, der gengives af videoudstyr, let kan håndteres af computeroperativsystemer (OS) og på internettet. Hvis den tilsluttede kilde har en sRGB-tilstand, skal du indstille både projektoren og den tilsluttede signalkilde til sRGB.
SVGA	En type videosignal med en opløsning på 800 (vandrette) \times 600 (lodrette) punkter, der bruges af IBM PC-/AT-kompatible computere.
S-Video	Et videosignal, der adskiller signalerne for videolysstyrke og –farve for at give bedre billedkvalitet. Det henviser til billeder, der består af to uafhængige signaler: Y (luminanssignal) og C (farvesignal).
SXGA	En type videosignal med en opløsning på 1280 (vandrette) \times 1024 (lodrette) punkter, der bruges af IBM PC-/AT-kompatible computere.
Sync (synkronisering)	Signaloutput fra computere og RGB-videoudstyr har en bestemt frekvens. Hvis projektorfrekvensen ikke passer til denne frekvens, er de viste billeder ikke af god kvalitet. Den proces, hvor signalernes faser (den relative position af bølgerne i signalet) tilpasses, kaldes "synkronisering". Hvis signalerne ikke synkroniseres, kan problemer som f.eks. flimren, slørede billeder og horisontal interferens opstå.
Tracking	Signaloutput fra computere og RGB-videoudstyr har en bestemt frekvens. Hvis projektorfrekvensen ikke passer til denne frekvens, er de viste billeder ikke af god kvalitet. Processen, hvor signalernes frekvens (antallet af toppe i signalet) tilpasses, kaldes "tracking". Hvis tracking ikke foretages korrekt, er der brede, lodrette striber på de projicerede billeder.
USB	En forkortelse for Universal Serial Bus. USB er en grænseflade til tilslutning af eksterne enheder, der kun understøtter relativt lave overførselshastigheder, til en computer.
VGA	En type videosignal med en opløsning på 640 (vandrette) \times 480 (lodrette) punkter, der bruges af IBM PC-/AT-kompatible computere.
XGA	En type videosignal med en opløsning på 1024 (vandrette) \times 768 (lodrette) punkter, der bruges af IBM PC-/AT-kompatible computere.

Liste over kommandoer

Når der sendes en tændekommando til projektoren, tændes strømmen, og projektoren overgår til opvarmningstilstand. Når strømmen er sluttet, returneres der et kolon ":" (3Ah).

Når projektoren udfører en kommando, returnerer den et ":" og venter på afsendelse af næste kommando.

Hvis kommandobehandlingen slutter med en fejl, viser projektoren en fejlmeddelelse og returnerer derefter koden ":".

Emne		Kommando	
Tænding/slukning	ON (Aktiveret)	PWR ON	
	OFF (Deaktiveret)	PWR OFF	
Signalvalg	Computer (Auto)	SOURCE 1F	
	Computer	SOURCE 11	
	Component Video	SOURCE 14	
	Video	SOURCE 41	
	S-Video	SOURCE 42	
A/V Mute (Lyd og billede fra)	ON (Aktiveret)	MUTE ON	
	OFF (Deaktiveret)	MUTE OFF	
A/V Mute Selection (Valg af lyd og billede fra)	Black (Sort)	MSEL 00	
	Blue (Blå)	MSEL 01	
	User's Logo (Brugerlogo)	MSEL 02	
Emne		Kommando	
		Computer1-port	Computer2-port
Signalvalg	Computer (Auto)	SOURCE 1F	SOURCE 2F
	Computer	SOURCE 11	SOURCE 21
	Component Video	SOURCE 14	SOURCE 24

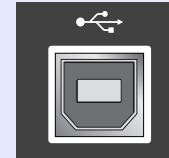
* Når du bruger én af ovenstående kommandoer, skal du medtage en CR-kode (vognretur) (0Dh) til sidst.

Kabelføringsplan

■ USB-forbindelse

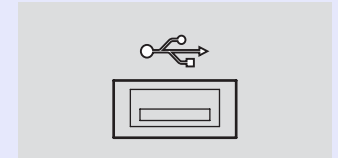
Stikform: USB (type B)

<Ved projektoren>



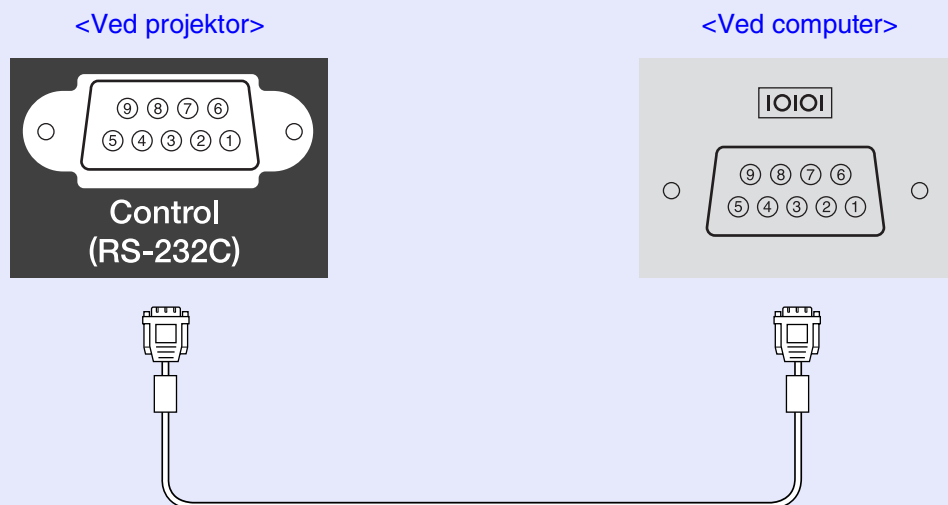
(type B)

<Ved computeren>



Serielforbindelse (kun EMP-82/62)

- Stikform : D-Sub 9-ben (han)
- Forbindelse til projektorinput : Control (RS-232C)



<Ved projektor>	(Pc-serielkabel)	<Ved computer>
GND 5	→	5 GND
RD 2	←	3 TD
TD 3	→	2 RD
DTR 4	→	6 DSR
DSR 6	←	4 DTR

Signal	Funktion
GND	Signalledning, jord
TD	Overfør data
RD	Modtag data
DSR	Datasæt klar
DTR	Dataterminal klar

Opsætning af USB-forbindelse

Der skal udføres følgende forberedelser, hvis du vil styre projektoren ved hjælp af ESC/VP21-kommandoer via en USB-forbindelse.

PROCEDURE

- Hent USB-driveren (USB-COM-driver) fra EPSONS websted til computeren.**
URL-adressen er:
<http://esupport.epson-europe.com/downloads>
- Installer den hentede USB-driver på computeren.**
Læs anvisningerne på skærmen.
- <Brug af EMP-X3>**
Angiv Link21L til On (Aktiveret) i menuen Extended (Udvidet).
<Brug af EMP-82/62>
Vælg USB til COM port (COM-port) i menuen Extended (Udvidet).
- Afbryd strømmen til projektoren.**
- Sluk projektoren, når bekræftelsessummeren bipper to gange.**
Når strømmen til projektoren er sluttet igen, er kommunikation via en USB-forbindelse mulig.

Forsigtigt! Når du slukker strømmen til projektoren, og bekræftelsessummeren bipper to gange, skal du frakoble strømkablet.

Computer/RGB Video

Signal	Opdaterings-frekvens (Hz)	Opløsning (punkter)	Opløsninger for tilpasning af størrelse af display (punkter)	
			EMP-X3/82	EMP-62
VGA	60	640×480	1024×768	800×600
VGAEGA		640×350	1024×560	800×438
VESA	60/72/75/85,iMac*	640×480	1024×768	800×600
SVGA	56/60/72/75/85,iMac*	800×600	1024×768	800×600
XGA	60/70/75/85,iMac*	1024×768	1024×768	800×600
SXGA	70/75/85	1152×864	1024×768	800×600
SXGA	60/75/85	1280×960	1024×768	800×600
SXGA	60/75/85	1280×1024	960×768	750×600
UXGA	60	1600×1200	1024×768	-
MAC13"		640×480	1024×768	800×600
MAC16"		832×624	1024×768	800×600
MAC19"		1024×768	1024×768	800×600
MAC19"	60	1024×768	1024×768	800×600
MAC21"		1152×870	1016×768	794×600
SDTV (625i)	50	720×576	1024×768	800×600
SDTV(525i)	60	720×480	1024×768	800×600
SDTV(525p)	60	640×480	1024×768	800×600
HDTV (750p)	60	1280×720	1024×576	800×450
HDTV(1125i)	60	1920×1080	1024×576	800×450

* Tilslutning er ikke mulig, hvis udstyret ikke har en VGA-outputport.

Signaler kan muligvis projiceres, selvom de ikke er angivet ovenfor i tabellen. Dog understøttes ikke alle funktioner med sådanne signaler.

Component Video

Signal	Opdaterings-frekvens (Hz)	Opløsninger (punkter)			
		EMP-X3/82		EMP-62	
		Billed-format 4:3	Billed-format 16:9	Billed-format 4:3	Billed-format 16:9
SDTV (525i) (D1)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
SDTV (625i)	50	1024×768	1024×576	800×600	800×450
SDTV (525p) (D2)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
HDTV (750p) 16:9 (D4)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
HDTV (1125i) 16:9 (D3)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450

Composite Video/S-Video

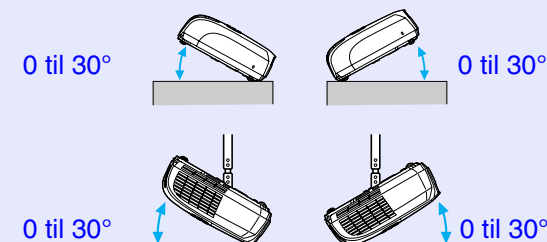
Signal	Opdaterings-frekvens (Hz)	Opløsninger (punkter)			
		EMP-X3/82		EMP-62	
		Billed-format 4:3	Billed-format 16:9	Billed-format 4:3	Billed-format 16:9
TV (NTSC)	60	1024×768	1024×576	800×600	800×450
TV (PAL, SECAM)	50	1024×768	1024×576	800×600	800×450

Produktnavn			EMP-X3	EMP-82	EMP-62
Mål			327 (B) × 86 (H) × 246 (D) mm (uden fod og højttaler)		
Panelstr.			15,24 mm		
Displaymetode			Polysilicon TFT aktiv matrix		
Opløsning			XGA 786.432 pixel (1.024 (B) × 768 (H) punkter) × 3		SVGA 480.000 pixel (800 (B) × 600 (H) punkter) × 3
Justering af fokus			Manuel		
Justering af zoom			Manuel (cirka 1:1,2)		
Lampe (lyskilde)			UHE-lampe, 170 W, Modelnr.: ELPLP34		
Maks. audio-output			1W Monaural	5W Monaural	
Højttaler			1		
Strømforsyning			100 til 240 VAC, 50/60 Hz, 2,9 til 1,2 A		
Strømforbrug	Drift		250W (100 til 120V) 240W (220 til 240V)		
	Standby		5 W (100 til 120 V) 6 W (220 til 240 V)	4 W (100 til 120 V) 5 W (220 til 240 V)	
Driftshøjde			0 til 2.286 m		
Driftstemperatur			+5 til +35°C (Ingen kondensation)		
Opbevaringstemperatur			-10 til +60°C (Ingen kondensation)		
Vægt			Ca. 2,6 kg	Ca. 2,7 kg	
Stik- forbindelser	Computer/ Computer 1	1	Mini D-Sub 15-ben (hunstik), blå		
	Lydindgang	1	RCA-jackstik	Stereominijackstik	
	Computer 2	1	-	Mini D-Sub 15-ben (hunstik), blå	
	Lydindgang	1	-	Stereominijackstik	
	S-Video	1	Mini DIN 4-ben		
	Lydindgang	1	RCA-jackstik		
	Video	1	RCA-jackstik		
	Lydindgang	1	RCA-jackstik		
	USB*	1	USB-tilslutning (B-serie)		
	RS-232C	1	-	D-Sub 9-ben (hanstik)	
	Skærmudgang	1	Mini D-Sub 15-ben (hunstik), sort		
	Lydudgang	1	Stereominijackstik		



Pixelworks DNX™ IC anvendes med denne projektor.

Hældningsvinkel



Hvis du bruger den i en vinkel på over 30°, kan den blive beskadiget og forårsage en ulykke.

* USB-forbindelsen overholder USB 1.1-standarden.
Det kan ikke garanteres, at USB-tilslutningen fungerer korrekt med alle USB-kompatible enheder.

Sikkerhed

USA

UL60950 – 3. udgave

Canada

CSA C22.2 No.60950

EU

Lavspændingsdirektivet
(73/23/EØF)

IEC60950 – 3. udgave

EMC

USA

FCC Part 15B Class B (DoC)

Canada

ICES-003 Class B

EU

EMC-direktivet
(89/336/EØF)

EN55022 Class B

EN55024

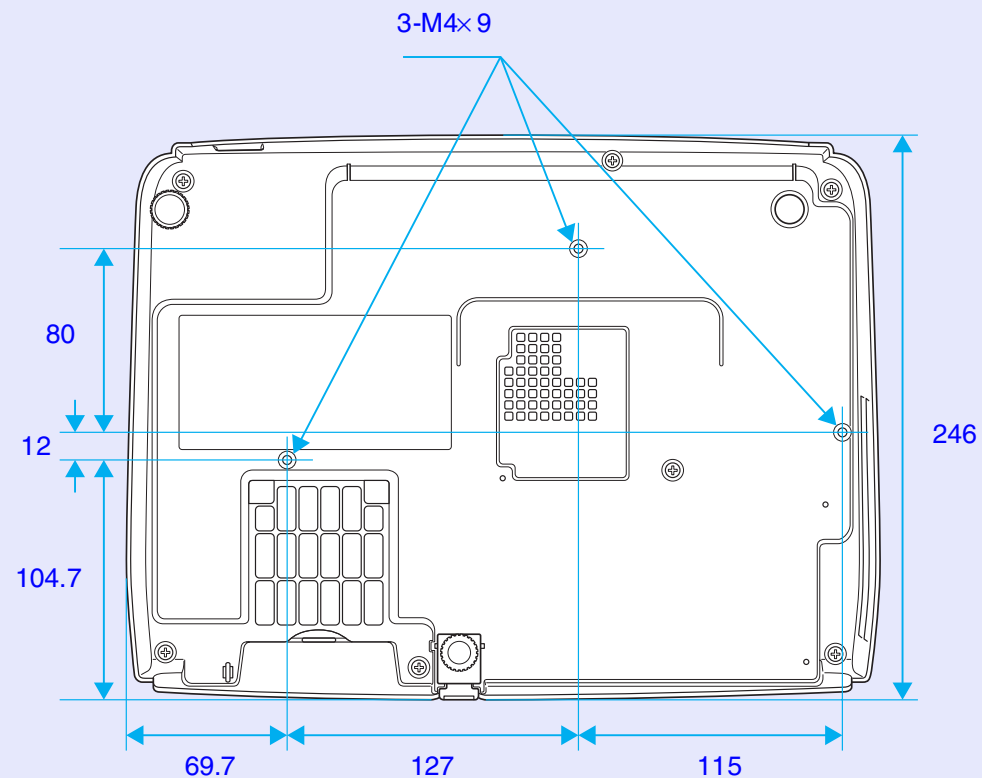
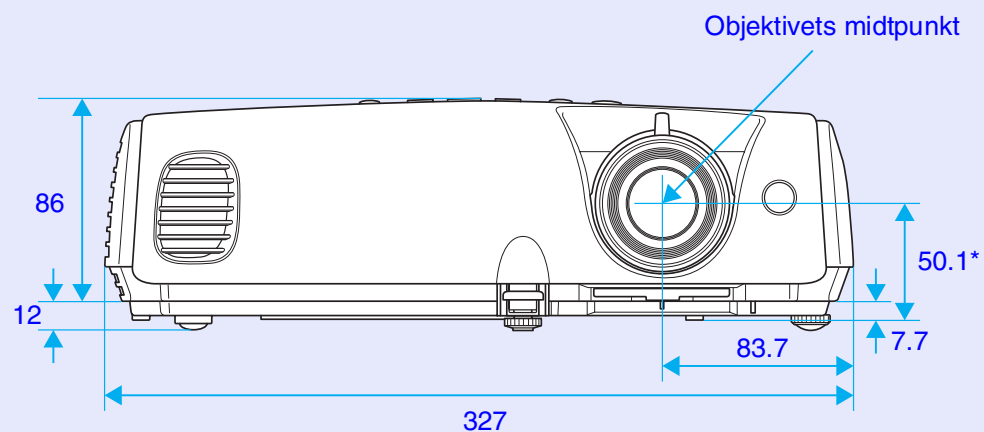
IEC/EN61000-3-2

IEC/EN61000-3-3

Australien/New Zealand

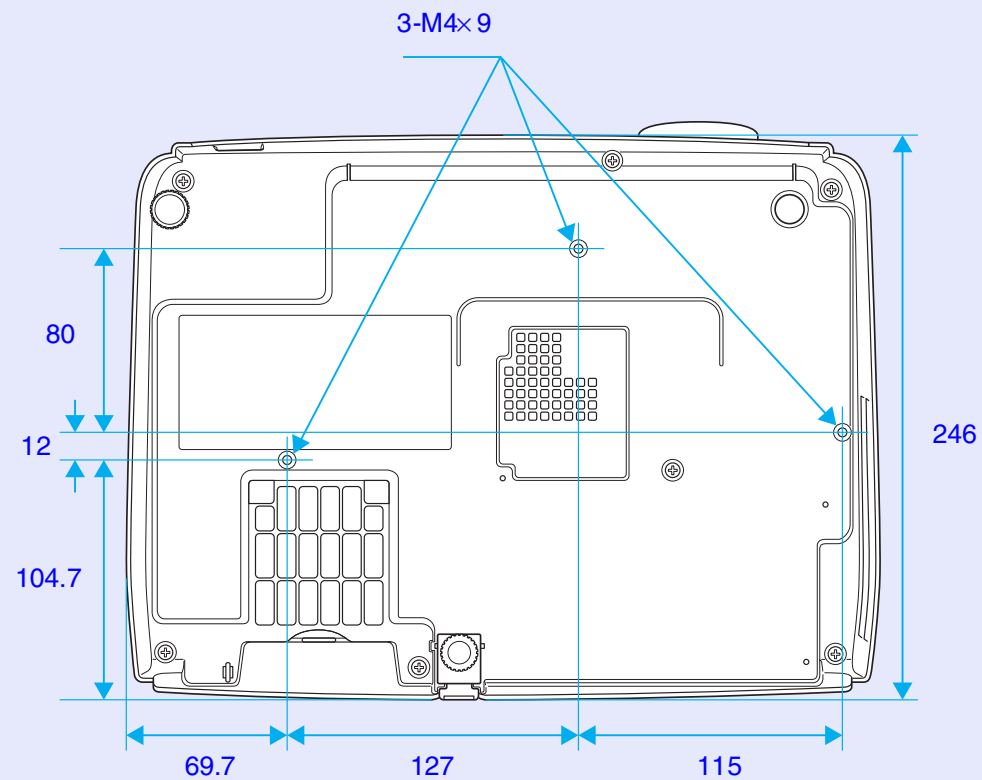
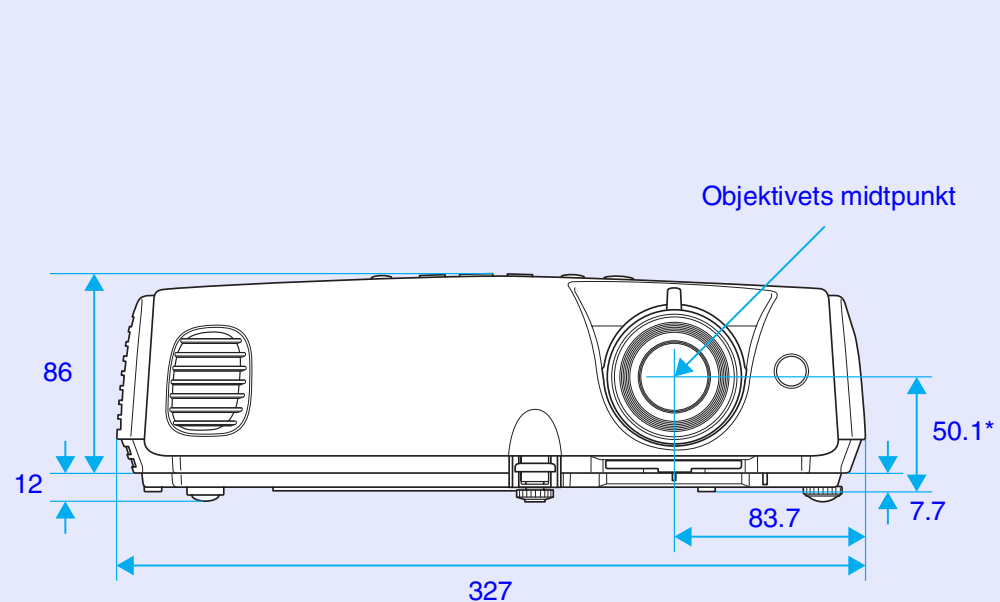
AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

EMP-X3



*Afstand fra objektivets midte til monteringsstedet for ophængning

Enheder: mm

EMP-82/62

*Afstand fra objektivets midte til monteringsstedet for ophængning

Enheder: mm

A

Auto Keystone (Automatisk keystone).....	36
Auto Setup (Automatisk indstilling).....	13, 34
A/V Mute (Lyd og billede fra)	20

B

Bageste justérbare ben	8, 9
Betjeningspanelet	7
Blackboard (Tavle).....	15
Brightness Control (Lysstyrkekontrol)	36
Brightness (Lysstyrke).....	33

C

Color Adjustment (Farvejustering)	34
Color Mode (Farvetilstand)	15, 33
Color Saturation (Farvemætning)	33
Color Temp (Farvetemperatur)....	33
COM Port (COM-port).....	38
Computer1-input.....	35
Computer1-port	9
Computer2-input.....	35
Computer2-port	9

Computer Input (Computerinput)	35
Computerport	8
Configuration Menu (Konfigurationsmenu)	32
Contrast (Kontrast)	33

D

Direct Power On (Direkte strømtilførsel Til)	38
Display Background (Skærmbaggrund).....	37
Display (Skærm)	37
Driftstemperatur	73

E

Ekstraudstyr.....	67
ESC/VP21	70
E-Zoom	22

F

Fjernbetjening	11, 23
Fokuseringsring.....	6
Forbrugsmaterialer	67
Forreste justérbare ben	6
Freeze (Frys)	20

G

Game (Spil).....	15
Gennemskinnelig skærm	56

H

Hældningsvinkel	73
HDTV	72
High Altitude Mode (Højdetilstand)	38
Hjælpefunktion	42
Højde-breddeforhold.....	21
Højttaler	8, 9
Hovedmenu.....	32

I

Indikator.....	44
Input Signal (Inputsignal).....	39

K

Keystone	36
Kildesøgning.....	7, 18

L

Lampedæksel	6
Lampeindikator.....	44

Lampens levetid	59
Lamp Hours (Lampetimer).....	39
Language (Sprog)	38
Link 21L.....	38
Low (Lav).....	36
Luftfilter	10
Lydport	8, 9
Lydudgangsport.....	9

M

Menu.....	32
Menuen Extended (Udvidet)	37
Menuen Image (Billede).....	33
Menuen Info (Information)	39
Menuen Reset (Nulstil)	40
Menuen Settings (Indstillinger)....	36
Menuen Signal.....	34
Message (Besked)	37
Modtager fra fjernbetjeningen	6, 8, 9
Musemarkør	24

N

Navne på dele og funktioner	6
Numeriske knapper	11

O

Objektivdæksel	6
Opbevaringstemperatur	73
Operation (Handling).....	38
Operation Lock (Driftslås)	29, 36
Ophængningspunkt.....	10, 75
Opstilling af projektoren.....	56
Ordliste	68
Overophedning	45

P

Password Protect (Adgangskodebeskyttelse).....	26
Password Protect-klistermærker	27
Photo (Foto).....	15
Pointer (Markør)	21
Pointer Shape (Markørform)	36
port.....	9
Position	13, 35
Power On Protect (Beskyttelse ved tænding)	26
Presentation (Præsentation)	15
Problemløsning.....	44
Progressive (Progressiv)	35
Projection (Projicering)	37

R

Refresh Rate (Opdateringsfrekvens).....	39
Rengøring af luftfilteret.....	57
Rengøring af objektivet.....	57
Rengøring af projektorens flader.....	57
Request Code	26
Reset All (Nulstil alle)	40
Reset Lamp Hours (Nulstil lampetimer)	40, 62
Resolution (Opløsning)	39, 72
RS-232C-port	9

S

Sender på fjernbetjeningen.....	11
Sharpness (Skarphed).....	33
Sikkerhedslås.....	6
Skærmudgangsport.....	8, 9
Sleep Mode (Dvale)	38
Søg.....	11
Source (Kilde)	39
Specifikationer	73
Sport	15
Sports.....	15
Squeeze mode (Squeeze-tilstand).....	21
sRGB	15

Standby Mode

(Standbytilstand)	38
Startup Screen (Startskærm).....	37
Stikforbindelser.....	8
Størrelsestilpasset display.....	72
Strømforsyning	8, 9
Strømindikator	44
S-Video-port	8, 9
Sync (Synkronisering)	14, 35
Sync. (Synkronisering) Info (Information).....	39

T

Temperaturindikator	44
Theater (Biograf)	15
Tint (Farvetone)	33
Tracking.....	13, 34
Trådkors.....	23
Trådløs mus	23

U

Udluftningsåbning	6
Udskiftning af batterier	58
Udskiftning af lampen	59
Udskiftning af luftfilteret.....	63
Undermenu	32
Understøttede skærmdisplay.....	72
USB-forbindelse	71

USB-port	8, 9
User's Logo (Brugerlogo)	64
User's Logo Protect (Beskyttelse af brugerlogo)	27

V

Ventilationsåbning	10
Videoport.....	8, 9
Video Signal (Videosignal)	35, 39
Volume (Lydstyrke)	17, 36

W

Wide-screen Projection (Widescreen-projicering).....	21
---	----

Z

Zoom-ring.....	6
----------------	---

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må gengives, opbevares i elektroniske lagersystemer eller på nogen måde eller i nogen form overføres - det være sig elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, optagelse eller på anden vis – uden forudgående, skriftlig tilladelse fra SEIKO EPSON CORPORATION. Der påtages intet patentansvar, hvad angår brugen af de heri indeholdte oplysninger. Ligeledes påtages der intet ansvar, hvad angår skader, der måtte opstå ved brugen af de heri indeholdte oplysninger.

Hverken SEIKO EPSON CORPORATION eller dennes datterselskaber er ansvarlige over for køberen af dette produkt eller tredjemand for skader, tab, omkostninger eller udgifter, som køberen eller tredjemand måtte lide eller pådrage sig som følge af: uheld, fejlagtig brug eller misbrug af dette produkt eller uautoriserede modifikationer, reparationer eller ændringer af produktet eller (undtagen i USA) manglende overholdelse af brugs- og vedligeholdelsesinstruktioner fra SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION påtager sig intet ansvar for skader eller problemer, der måtte opstå som følge af brug af ekstraudstyr eller forbrugsmaterialer ud over dem, der er betegnet som originale EPSON-produkter eller EPSON-produkter godkendt af SEIKO EPSON CORPORATION

Generel bemærkning:

EPSON er et registreret varemærke tilhørende SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh, Mac og iMac er registrerede varemærker tilhørende Apple Computer, Inc.

IBM er et registreret varemærke tilhørende International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT og VGA er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA.

Dolby er et varemærke tilhørende Dolby Laboratories.

Pixelworks og DNX er varemærker tilhørende Pixelworks, Inc.

Andre produktnavne anvendt i denne publikation er også udelukkende til identifikationsformål og kan være varemærker for deres respektive ejere. EPSON giver afkald på enhver rettighed til disse varemærker. Dette produkt benytter Open Source-software.